

-K.D-
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU



97 98 - 99 - 101
4

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES...

Mois de *Avril 1961*

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Gakurwe Kibungu*

N° Quittances	Amendes (B.V.M. 61) Art. 012.007	Actes notariés et inkwano (B.V.M. 61) Art. 012.008	Autres recettes (B.V.M. 61 Art. 012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	...
340 - no 2 à 50		500	640	560	3
341 1 à 50	200	300	940	620	23
342 1 à 50	200	-	1370	710	158
343 1 à 50	650	150	730	1020	40
344 1 à 37	50	100	860	720	7
345 - 31 à 94	-	3200	-	-	-
	-	-	360	-	-
Total	1100	4250	4900	3630	231

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de
Quatorze mille cent et onze francs 14.111

Lieu et date . *Kibungu 28/4/61*

Le Greffier. *P. K. K. Celestin*

RESIDENCE D. *Ruanda*

TERRITOIRE D. *Ruanda*

LIVRE DE CAISSE de *13 N.*

Mois

de

Janvier 1961

Page

XLVII

CEBTRAF - RUANDA

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTRÉES		SORTIES	
			art.	litt.				
28/1	90	Enregistrement carnet de mariage quitté 32 de 31 à 38 = 8 x 50 = 15 f			450	450		
11/1	91	Prem de Kiburunguza E. vivr. aff n° 40/91/61 quitté 340/2 15 a			20	20		
11/1	92	Prem de Kibeba acte de notoriété n° 13/xx/61 quitté 340/3 15 f			50	50		
11/1	93	Prem de Bwengejwanda acte de notoriété n° 14/xx/61 quitté 340/4 15 f			50	50		
11/1	94	Prem de Gatali acte de notoriété n° 14/xx/61 quitté 340/5 15 f			50	50		
11/1	95	Prem de Butare 5 Butare bamb P.V. de partage n° 106/5270 quitté 340/6 15 f			50	50		
11/1	96	Prem de Gahinda acte de notoriété n° 18/xx/61 quitté 340/7 15 f			50	50		
31/1	97	Enregistrement carnet de mariage quitté 32 de 40 à 40 = 1 x 50 = 15 f			50	50		
4/2	98	Prem de Gahinda acte de notoriété n° 19/xx/61 quitté 340/8 15 f			50	50		
6/2	99	Prem de Kayunga Copie de jugt aff n° 285/91/60 quitté 340/9 15 b			20	20		
11/1	100	Prem de Nzabandora Convocat. frais de just. aff n° 353/91/60 quitté 340/10 15 b			40	80		
7/11	101	Prem de Mukarwema G.I. Gakungu aff n° 300/91/60 quitté 7/40 CE			70	70		
11/1	102	Prem de Gakungu J. parj 67/61 quitté 7/40 acte n° 101 - CS					70	70
11/1	103	Prem de Mukarwema Convocat. frais de justice 15 b			40			
		D.P. de 4 % aff n° 300/91/60 quitté 340/11 15 d			3	83		
		A reporter			1073		70	

RESIDENCE D. u. Ruanda-

TERRITOIRE DE Ruanda-

LIVRE DE CAISSE de

Bung-hod-

Mois

de

Février 1961

Page

XCVIII

CANTINER - BUKARU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES		SORTIES	
			art.	litt.				
		Report				1073		70
7/2	104	Bande Nyiragatwa kezi convoc.	15 b		40			
		faire de just. aff n° 369/91/60 quité	15 b		40	80		
11/11	105	Bande Mafara & inscript.						
		aff n° 41/92/61 quité 340/13	15 a		20	20		
10/2	106	Bande Gatunga faire de justice						
		aff n° 335/91/60 quité 340/14	15 b		40	40		
4/11	107	Bande Mutabazi faire de justice						
		aff n° 352/91/60 quité 340/15	15 b		40	40		
11/11	108	Bande Mutabazi & inscript.						
		aff n° 42/92/61 quité 340/16	15 a		20	20		
11/11	109	Bande Gafulama & inscript.						
		aff n° 43/92/61 quité 340/17	15 a		20	20		
11/11	110	Bande Munganza d. 1 pour Munganza						
		aff n° 212/91/60 quité 7/41	CE		240	240		
11/2	111	Enregistrement carnet de mariage						
		quité 32 de 41 à 46 = 6 x 50 =	15 f		300	300		
4/11	112	Bande Mukandanga & inscr.						
		aff n° 44/92/61 quité 340/18	15 a		20	20		
11/11	113	Bande Langano & inscription						
		aff n° 45/92/61 quité 340/19	15 a		20	20		
11/11	114	Bande Rugemangabo & inscript.						
		aff n° 46/92/61 quité 340/20	15 a		20	20		
11/11	115	Bande Tanyabipimo & insc.						
		aff n° 47/92/61 quité 340/21	15 a		20	20		
11/11	116	Bande Munganzurama & insc.						
		aff n° 48/92/61 quité 340/22	15 a		20	20		
11/11	117	Bande Shabwira & inscript.						
		aff n° 49/92/61 quité 340/23	15 a		20	20		
		A reporter				1953		70

RESIDENCE D. RugandaTERRITOIRE D. KibunguLIVRE DE CAISSE de B N

Mois

de Février 1961Page XCIX

CENTRAS - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES		SORTIES	
			art.	litt.				
		<u>Report -</u>				<u>1953</u>		<u>70</u>
11/2	118	Pain de Muhagafurama C. ins. aff n° 50/92/61 quit 340/24	1 II a		20	20		
11/11	119	Pain de Mumuhobwa C. inscript. aff n° 51/92/61 quit 340/25	1 II a		20	20		
11/11	120	Pain de Semaheba C. inscript. aff n° 52/92/61 quit 340/26	1 II a		20	20		
11/11	121	Pain de Karumungabo acte de no- torieté n° 20/11/61 quit 340/27	1 II f		50	50		
11/11	122	Pain de Gakwaya acte de noto- rieté n° 21/11/61 quit 340/28	1 II f		50	50		
11/11	123	Pain de Kizima C. inscriptions aff n° 53/92/61 quit 340/29	1 II a		20	20		
11/11	124	Pain de Mungakabanda C. ins. aff n° 54/92/61 quit 340/30	1 II a		20	20		
11/11	125	Pain de Musohera D. I. payé le 10/2/61 quit 7/41 Ld. n° 110	CS		200	200	240	240
13/2	126	Pain de Budefeli C. insc. aff n° 55/92/61 quit 340/31	1 II a		20	20		
14/2	127	Pain de Huye Convocation payé de justice aff n° 296/91/60 quit 340/32	1 II b		40	80		
11/11	128	Pain de Huye Convocation payé de justice aff n° 297/91/60 quit 340/33	1 II b		40	80		
11/11	129	Pain de Gakwaya acte de noto- rieté n° 22/11/61 quit 340/34	1 II f		50	50		
11/11	130	Pain de Gasega C. inscription aff n° 56/92/61 quit 340/35	1 II a		20	20		
11/11	131	Pain de Gasega C. inscription aff n° 57/92/61 quit 340/36	1 II a		20	20		
		<u>A reporter -</u>				<u>2423</u>		<u>310</u>

Note : numération continue des postes

LIVRE DE CAISSE de Buganza Nord Mois de Février 1961 Page 8

LIVRE DE CAISSE de Bugema Nord Mois de Février 1961 Page 8

CENTRALE - INHAYU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
15/2	132	Recu de Cabard E. inscrip aff n° 58/92/61 quit 340/57 Enregistre ^{340/59} contrat de mariage	II a		20 20	70 240
15/2	133	Recu de Mupazat E. inscrip aff n° 59/92/61 quit 340/58	II a		20 20	
15/2	134	Recu de Uwakuta frais de justice aff n° 58/92/61 quit 340/59	II b		40 40	
18/2	135	Recu de Mubalidell frais de justice aff n° 515/92/61 quit 340/40	II b		40 80	
18/2	136	Recu de Kyirapstakura ^{340/40} Enregistre	II b		40	
18/2	137	Recu de Mitige Conroc	II b		40 80	
17/2		Frais de justice aff n° 58/91/60	II b		40	
17/2	138	Recu de Ngomlababili E. inscrip aff n° 60/92/61 quit 340/43	II a		20 20	
18/2	139	Recu de Npangur E. inscrip aff n° 61/92/61 quit 340/44	II a		20 20	
		Enregistre ^{340/44} contrat de mariage Recu de Cababecanne de mariage quit n° 139a 148 = 6x50	II f		30 0500	
"	140	Recu de Kyiramilere E. inscrip aff n° 62/92/61 quit 340/45	II a		20 20	
		Enregistre ^{340/45} contrat de mariage				
	141	Recu de Kadugira Cons de	III a		20 20	
		aff n° 63/92/61 quit 340/46				
	142	Recu de Sengondano E. inscrip aff n° 64/92/61 quit 340/47			20 20	
	143	Recu de Kyiragawara E. inscrip aff n° 65/92/61 quit 340/48	II f		50 50	
	144	Recu de Kyiragawara E. inscrip aff n° 65/92/61 quit 340/49	III a		20 20	
20/2	145	Recu de Tangane E. inscrip aff n° 66/92/61 quit 340/50	II a		20 20	
		H Reporter			3453	340

ote : numération continue des postes

31.53

820

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
20/2		Report		2453	310
20/2	146	Recu de Muryabuharo acte de notoriété aff 242/91 quit 341/2	111	50	
"	147	Recu de Ruffuna convoc del frais de just aff 347/89 quit 341/2	111	280	
"	148	Remis à Rukanda D1 payé par Ruffuna le 20/2 quit 7/43	C.S	210	210
"	149	Recu de Filihira frais de just aff 292/91 quit 341/3	111	83	
"	150	Remis à Jaligi D1 payé le 20/2 quit 7/44	C.S	100	100
"	151	Recu de Jaligenge Cins aff n° 67/92 quit 341/4	111	20	
"	152	Recu de Mbarnashimana Cins aff n° 68/92 quit 341/5	111	20	
"	153	Recu de Topyasaneho convoc frais de just aff n° 312/91 quit 341/6	111	40	
"	154	Recu de Mubiligi convoc frais de just aff n° 334/91 quit 341/7	111	40	
"	155	Recu de Mutabideki pour copie de jug aff n° 315/91 quit	111	20	
"	156	Recu de Rwabagabo D1 pour Ntarwanda aff 304/91	C.E	455	
"	157	Remis à Ntarwanda D1 payé le 20/2 quit 7/45	C.S		455
24/2	158	Recu de Nyakagabo Cins aff n° 69/92 quit 341/8	111	200	
"	159	Recu de Kwejo convocat D.P de 4% quit 341/9	111	40	
		A Reporter		4977	1015

4650

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
24/2		Report		4977	1075
24/2	160	Reçu de Makamajim paka E. ins aff n° 70/92 quitt 341/10	100	20	
25/2	161	Reçu de Ngindo E. inscrip aff n° 71/92 quitt 342/11	100	20	
"	162	Reçu de Kukurungiza E. ins aff n° 72/92 quitt 341/12	100	20	
"	163	Reçu de Ngufi E. inscrip aff n° 73/92 quitt 342/13	100	20	
"	164	Reçu de Muburazi E. inscrip aff n° 74/92 quitt 341/14	100	20	
"	165	Reçu de Seberaho E. inscrip aff n° 75/92 quitt 342/15	100	20	
"	166	Reçu de Kwamanywa E. ins aff n° 76/92 quitt 341/16	100	20	
"	167	Reçu de Muryangazi acte de notoriété aff 25/xxb quitt 341/17		50	
"	168	Reçu de Simushi acte de not aff n° 26/xxb quitt 341/18	100	50	
"	169	Reçu de Shyerezo acte de not aff n° 27/xxb quitt 341/19	100	50	
"	170	Reçu de Benempinga E. ins aff n° 77/92 quitt 341/20	100	20	
"	171	Enregistré : carnet de mariage quitt 32 de 39 à 45 - 50 F x 16	100	300	
172		Complément Poste 147 (Rupfura encaisse théorique		5377	1075
				1075	4202
		Balance -		4302 4202	5377

Journal	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Quittancier n° 340 = 1703 frs ✓			
		Quittancier n° 341 = 1039 frs			
		Quittancier n° 32 = 1400 "			
		Copie de jugement 60 "			
		Quittancier n° 7 = 1075 "			
		5377 frs			
		5277			
		Cinq mille trois cent septante Sept francs			
		IIA = 780 frs			
		IIB = 1200			
		IIC = 100			
		IId = 25			
		IIf = 2400			
		4202			
		4302 frs. Reçu pour dépôt suivant l'ordre			
		de Mr le C.T. la somme de quatre mille			
		trois cent deux francs.			

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
27/12	172	Recu de Munigambiko Cource	116	40	
		frais de just aff n° 343/91 quitt 341/11 116		40	
"	173	Recu de Rwabubunguzi Cour	116	40	
		frais de just aff 343/91 quitt 341/22 116		40	
2/3	174	Recu de Gashumba Cource	116	40	
		frais de just aff n° 197/90 quit 341/23 116		40	
4/3	175	Recu de Kasufiliye frais de			
		just aff n° 77/92 quitt 341/24 116		40	
"	176	Recu de Kasufiliye pour 89			
		D.1 payé le 4/3 Quitt 7/47 C.S	50		50
"	177	Recu de Mbanzabugabo C. ins			
		aff n° 78/92 quit Hakeu 341/25 116	20		
"	178	Recu de Lebitana Courceat	116	40	
		frais de just aff n° 60/92 quitt 341/26 116	40		
"	179	Recu de Firere C. inscription			
		aff n° 79/92/61 quitt 341/27 116	20		
"	180	Recu de Kangabo C. inscrip			
		aff n° 80/92 quitt 341/28 116	20		
"	181	Recu de Kanyimaha C. inser.			
		aff n° 81/92/61 quitt 341/29 116	20		
"	182	Recu de Gahitima C. inscrip			
		aff n° 82/92/61 quitt 341/30 116	20		
"	183	Recu de Biguli C. inscription			
		aff 83/92/61 quitt 341/31 116	20		
"	184	Recu de Mirasano C. inscrip			
		aff n° 84/92/61 quitt 341/32 116	20		
"	185	Recu de Murasanyi C. ins			
		aff n° 85/92/61 quitt 341/33 116	20		
A Reporter				570	50

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
4/3	473	Report		570	50
4/3	186	Recu de Tukanda acte de not aff n° 28/92/61 quitt 341/34 1II f		50	
"	187	Recu de Muzabinda carnet de mariage Quitt n° 32 de 46 à 49 = 3 x 50 f 1II f		150	
"	188	Recu de Mukababati E. ins aff n° 86/92/61 quitt 341/35 1II a		20	
9/3	189	Recu de Nzabandora amende aff n° 31/92/61 quitt 341/36 1II c		100	
"		D. p de 4% quitt n° 341/36 1II d		4	
11/4	190	Recu de Ndagijimana acte de notoriet aff 28/92/61 quitt 341/37 1II f		50	
"	191	Recu de Tukumba E. inscrip aff n° 87/92/61 quitt 341/38 1II a		20	
"	192	Recu de Sibikara E. inscrip aff n° 88/92/61 quitt 341/39 1II a		20	
"	193	Recu de Ewahirwa E. inscrip aff n° 89/92/61 quitt 341/40 1II a		20	
"	194	Recu Muzabinda frais de just aff n° 66/92/61 quitt 341/41 1II b		40	
"	195	Recu de Nkuzizanyu E. ins aff n° 90/92/61 quitt 341/42 1II a		20	
"	196	Recu de Mulioko E. inscrip aff n° 91/92/61 quitt 341/43 1II a		20	
"	197	Recu de Babandwa E. ins aff n° 92/92/61 quitt 341/44 1II a		20	
"	198	Recu de Rajiguhakwa E. ins aff n° 93/92/61 quitt 341/45 1II a		20	
"	199	Recu de Kurasanyi E. inscrip aff n° 94/92/61 quitt 341/46 1II a		20	
		A Reporter		1144	50

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
11/3	1	Report		1144	50
11/3	200	Enregistre carnet de mariage quitt 132 de 62 à 65 = 50 x 3 12 f		150	
"	201	Reçu de Rubiga E. inscrip aff n° 95/92/61 quitt 341/47 1II a		20	
"	202	Reçu de Gabwaga E. inscrip aff n° 96/92/61 quitt 341/48 1II a		20	
"	203	Reçu de Gabwore E. inscrip aff n° 97/92/61 quitt 341/49 1II a		20	
13/3	204	Reçu de Harikezi frais de just aff n° 70/91/61 quitt 341/50 1II b		40	
"	205	Reçu de Salimbanya convocat 1II b frais de just aff n° 314/91/61 quitt 342/1 1II d		80 40	
		D. p de 4 0/0 quitt 342/1 1II d		60	
14/3	206	Reçu de Mijyarugamba E. ins aff n° 98/92/61 quitt 342/2 1II a		20	
"	207	Reçu de Gakutu convocation 1II b frais de just aff n° 313/91/61 quitt 342/3 1II b		40 40	
"	208	Reçu de Mungakazi convocat 1II b frais de just aff n° 22/91/61 quitt 342/4 1II b		40 40	
"	209	Reçu de Kwabitinda convocat 1II b frais de just aff n° 54/92/61 quitt 342/5 1II b		40 40	
"	210	Reçu de Mungakabanda convocat et frais de just Quitt 342/6 1II b		40	
15/3	211	Reçu de Mupagari E. inscrip aff n° 99/92/61 quitt 342/7 1II a		20	
"	212	Reçu de Habiyakare E. ins aff n° 100/92/61 quitt 342/8 1II a		20	
"	213	Reçu de Nyaramba convocat 1II b frais de just aff 310/91/61 quitt 342/9 1II b		80 40	
		H Reporter		1994	50

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
15/3		Report		1994	50
16/3	214	Recu de Lanyamibga convoc	1 II b	40	
"		frais de just aff n° 342/10	1 II b	40	
"	215	Recu de Murekezi b. inscrip			
"		aff n° 101/92/6 quit 342/11	1 II a	20	
"	216	Recu de Libishyanzira convoc	1 II b	40	
"		frais de just aff n° 150/92/6 quit 342/13	1 II b	40	
"	217	Recu de Murekezi b. inscrip			
"		aff n° 102/92/6 quit 342/12	1 II a	20	
17/3	218	Recu de Eigurasiwiny b. ins			
"		aff n° 103/92/6 quit 342/14	1 II a	20	
"	219	Recu de Sebinyogale b. inse			
"		aff n° 104/92/6 quit 342/15	1 II a	20	
18/3	220	Recu de Gashumba amende			
"		aff n° 197/90/6 quit 342/16	1 II c	100	
"	221	Recu de Mutabaruka b. ins			
"		aff n° 105/92 quit 342/17	1 II a	20	
"	222	Recu de Nsalyezi b. inse			
"		aff n° 106/92 quit 342/18	1 II a	20	
"	223	Recu de Nyirakabano b. ins			
"		aff n° 107/92/6 quit 342/19	1 II a	20	
"	224	Recu de Nyirakabano b. ins			
"		aff n° 108/92 quit 342/20	1 II a	20	
"	225	Recu de Mutwa b. inscript			
"		aff n° 109/92 quit 342/21	1 II a	20	
"	226	Recu de Kanyanja b. inscrip			
"		aff n° 110/92/6 quit 342/22	1 II a	20	
"	227	Recu de Ngararoma b. inse			
"		aff n° 111/92/6 quit 342/23	1 II a	20	
		H Reporter		2474	50

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
12/3		Report		2474	50
18/3	228	Enregistri ^r i. Carnet de Mariage quitt ^r 32 de 65 à 69 = 50 x 5	11f	250	
"	229	Recu de Kufureka E. inscript aff ⁿ 112/92/6 quitt ^r 342/24	11a	20	
20/3	230	Recu de Gasabazi amende aff ⁿ 102/91 quitt ^r 342/25	11c	100	
"		D. p. de 4% quitt ^r 342/25 aff ⁿ 192	11d	13	
"	231	Recu de Gasabazi Dis pour Hamiti ndi aff ⁿ 102/91 quitt ^r 7/47	L.S	336	336
"	232	Recu de Mburdi Convocation frais de jus aff ⁿ 68/92 quitt ^r 342/26	11b	40	
"	233	Recu de Muryandamati Conv frais de just aff ⁿ 277/91 quitt ^r 342/27	11b	40	
"	234	Recu de Njibeli Convocat frais de just aff ⁿ 262/91 quitt ^r 342/28	11b	40	
"	235	Recu de Burayobera convoc frais de just aff ⁿ 330/91 quitt ^r 342/29	11b	40	
"		Recu de Gatindizi D. p. de 4% aff ⁿ 103/92 quitt ^r 342/30	11d	66	
"	236	Recu de Eigurasiwung. frais de just aff ⁿ 103/92 quitt ^r 342/31	11b	40	
22/3	237	Recu de Boyi E. inscription aff ⁿ 113/92/6 quitt ^r 342/32	11a	20	
"	238	Recu de Kwamanywa Conv frais de just aff ⁿ 68/92 quitt ^r 342/33	11b	40	
23/3	239	Recu de Muzatinda E. ins aff ⁿ 104/92 quitt ^r 342/34	11a	20	
		A Reporter		3848	386

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
				3749	
23/3		Report		3848	386
23/3	240	Recu de Mupagani Comocat	1 II 8	40	
		frais de just. aff. 8/91 quit 342/35	1 II 8	40	
"	241	Recu de Mupagani Comocat	1 II 8	60	
		frais de just. aff. n° 216/92 quit 342/36	1 II 8	60	
"	242	Recu de Mupagani E. insc.			
		aff. n° 115/92 quit 342/37	1 II 8	30	
"	243	Recu de Mupagani E. insc.			
		aff. n° 116/92 quit 342/38	1 II 8	30	
"	244	Recu de Hanyamabe E. insc.			
		aff. n° 117/92 quit 342/39	1 II 8	30	
24/3	245	Recu de Hanyangoga Comocat	1 II 8	30	
		frais de just. aff. n° 150/92 quit 342/40	1 II 8	60	
"	246	Recu de Hanyakazi pour			
		Gakwerere D. 1 aff. 272/92 quit 342/41	CS	70	70
"	"	S. p. de 4% aff. 272/92 quit 342/42	1 II 8	3	
"	247	Recu de Jafaranga E. insc.			
		aff. n° 118/92 quit 342/41	1 II 8	30	
25/3	248	Recu de Babaro E. insc.			
		aff. n° 119/92 quit 342/43	1 II 8	30	
"	249	Recu de Rudonyohi E. insc.			
		aff. n° 120/92 quit 342/44	1 II 8	30	
"	250	Recu de Samuhire E. insc.			
		aff. n° 121/92 quit 342/45	1 II 8	30	
"	251	Recu de Hanyandekwe E. insc.			
		aff. n° 122/92 quit 342/46	1 II 8	30	
"	252	Recu de Mukarubibi E. insc.			
		aff. n° 123/92 quit 342/47	1 II 8	30	
		B Reporter		4388	456
				4382	

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
25/3		Report		4389 4398	456
25/3	252	Recu de Wanganyambi C. ins			
		aff n° 124/92/6 quitt 342/48	1 II a	30	
"	253	Recu de Nyamanywa C. ins			
		aff n° 125/92/6 quitt 342/49	1 II a	30	
"	254	Recu de Nyagahinga C. ins			
		aff n° 126/92/6 quitt 342/50	1 II a	30	
"	255	Recu de Twabuhaya C. ins			
		aff n° 127/92/6 quitt 343/1	1 II a	30	
"	256	Recu de Twambeba C. ins			
		aff n° 128/92/6 quitt 343/2	1 II a	30	
"	257	Enregistri carnet de mariage			
		quitt n° 32 de 69 à 78 = 4 x 50	1 II f	200	
258		Complément Poste n 232 Mbundi		16	
		Caisse Théorique		4748	456
				456	4292
		Balance —		4292	4748
		Quittancier n° 341 = 1044 frs			
		Quittancier n° 342 = 2438			
		Quittancier n° 343 de 12 = 60			
		Quitt. n° 32 = 750			
		Quitt. n° 7 = 456			
		4748 frs			
		Quatre mille sept cent quarante huit francs			
		1 II a = 1170 frs			
		1 II b = 1810			
		1 II c = 300			
		1 II d = 162			
		1 II f = 850			
		Recu pour dépôt, suivant l'ordre de M. le C ⁱ la somme de quatre mille deux cent nonante deux francs.			
		4292 frs			

Recu
4292
28/4/61
E. H. H.

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
29/3	258	Recu de Kajimba convocation	1IIb	40 40	
		frais de just aff 343/3	1IIb	40 40	
		D. P. de 4% quit 343/3	1II d	24 24	
"	259	Recu de Gafira frais de just			
		aff n° 43/92/61 quit 343/4	1IIb	40 40	
"	260	Recu de Ruberwa amende			
		aff n° 184/90/60 quit 343/5	1IIC	500 500	
"	261	Recu de Hihubuye E. inscrip			
		aff n° 129/92/61 quit 343/6	1IIa	30 30	
"	262	Recu de Nyiamajulu E. ins			
		aff n° 130/92/61 quit 343/7	1IIa	30 30	
"	263	Recu de Ganatuna E. inscrip			
		aff n° 123/92/61 quit 343/8	1IIa	30 30	
30	264	Recu de Rwamangwa D. p			
		de 4% aff n° 68/92/61	1II d	80 80	
"	265	Recu de Gatashya convocat	1IIb	30 30	
		frais de just aff n° 244/91 quit 343/10	1IIb	60 60	
"	266	Recu de Gatashya acte de noté			
		ciété aff 30/92/61 quit 343/11	1II f	50 50	
31/3	267	Recu de Hagwene E. inscrip			
		aff n° 132/92/61 quit 343/12	1IIa	30 30	
"	268	Recu de Rwaburayi E. inscrip			
		aff n° 133/92/61 quit 343/13	1IIa	30 30	
"	269	Recu de Nkamwita E. inscrip	1IIb		
		aff n° 134/92/61 quit 343/14	1IIa	30 30	
"	270	Recu de Rwabukumba E. ins			
		aff n° 135/92/61 quit 343/15	1IIa	30 30	
1/4/4	271	Recu de Murekizi convocation	1IIb	50 30	
		frais de just aff n° 137/91 quit 343/16	1IIb	60 60	
		Recu de Murekizi D. P. de 4% quit 343/16	1II d	4 4	
		H Reporter		1168	

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
4/4		Report		1168	
4/4	272	Recu de Murekizi amende aff n° 137/92/61 quit 343/17	110	50 50	
4/4	273	Recu de Mpongenzi E. inscrip aff n° 138/92/61 quit 343/18	110	30 30	
4/4	274	Recu de Ruberababaro E. ins aff n° 139/92/61 quit 343/19	110	30 30	
1/4	275	Recu de Nyabana E. inscrip aff 138/92/61 quit 343/20	110	30 30	
3/4	276	Recu de Lingyeneza E. inscrip aff n° 139/92/61 quit 343/21	110	30 30	
2/4	277	Recu de Pipandegera E. ins aff n° 140/92/61 quit 343/22	110	30 30	
2/4	278	Recu de Rutunga E. inscrip aff n° 141/92/61 quit 343/23	110	30 30	
1/4	279	Recu de Sagihobe E. inscrip aff n° 142/92/61 quit 343/24	110	30 30	
1/4	280	Recu de Semambumbiro E. ins aff n° 143/92/61 quit 343/25	110	30 30	
1/4	281	Recu de Jazungu E. inscrip aff n° 144/92/61 quit 343/26	110	30 30	
1/4	282	Recu de Hirukura E. ins aff n° 145/92/61 quit 343/27	110	30 30	
1/4	283	Recu de Rucyeyu E. ins aff n° 146/92/61 quit 343/28	110	30 30	
1/4	284	Recu de Buhigiro E. ins aff n° 147/92/61 quit 343/29	110	30 30	
6/4	285	Recu de Serushaga E. ins aff n° 148/92/61 quit 343/30	110	30 30	
		H. Reporter		1862	
				1608	

V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
7/4		Report		1608	
7/4	286	Enregistré carnet de mariage n° 32 de 73 à 80 = 50 x 80	1II f	400 400	
7/4	287	Recu de Mudenge convocat	1II b	30 30	
		frais de just aff 1/91/6 quitt 343/31	1II b	60 60	
"	288	Recu de Mukutni D. p. 4%			
		quitt 343/32	1II d	80 80	
"	289	Recu de Ruwemesha convocat	1II b	30 30	
		frais de just aff 2/91/19 quitt 343/33	1II b	60 60	
"	290	Recu de Sebusumba amende			
		aff n° 4/91/16 quitt 343/34	1II c	100 100	
"	291	Recu de Sebusumba convocat	1II b	30 30	
		frais de just aff 4/91/19 quitt 343/35	1II b	60 60	
"	292	Recu de Nyiragatwatazi D. p.			
		de 4/91/19 quitt 343/36 aff 260/91	1II d	12 12	
"	293	Recu de Nyiragatwatazi d. 1			
		pour Mwanabashi quitt 7/50	1II c	300 300	
	294	Remis à Mwanabashi d. 1			
		aff n° 260/91 quitt 7/50 par 87	C. S		300
8/4	295	Recu de Nunganyaza E. ins			
		aff n° 148/92/6 quitt 343/37	1II a	30 30	
"	296	Recu de Ruwasore acte de			
		potericti quitt 343/38 n° 324x/6	1II f	50 50	
"	297	Recu Mikafurere E. inscrip			
		aff n° 144/92/6 quitt 343/39	1II a	30 30	
"	298	Recu de Tulinpuzza E. inscrip			
		aff n° 150/92/6 quitt 343/40	1II a	30 30	
"	299	Recu de Mulindahabi E. inscrip			
		aff n° 151/92/6 quitt 343/41	1II a	30 30	
		H Report		3200	300
				2940	

V. 2733 - 2433

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
8/4		Report		3200	300
8/4	300	Recu de Schulimbaga E. ins	1	2940	
		aff n° 152/92/61 quitt 343/42	1IIa	30 30	
"	301	Recu de Habano E. inscrip	1IIa		
		aff n° 153/92/61 quitt 343/43	1IIa	30 30	
"	302	Recu de Mbela E. inscrip			
		aff n° 154/92/61 quitt 343/44	1IIa	30 30	
"	303	Recu de Bikayiga E. inscrip			
		aff n° 155/92/61 quitt 343/45	1IIa	30 30	
"	304	Recu de Sekayiga E. inscrip	1IIa	30 30	
		aff n° 156/92/61 quitt 343/46			
"	305	Recu de Rukuti E. inscrip			
		aff n° 157/92/61 quitt 343/47	1IIa	30 30	
"	306	Recu de Daudi-Limon E. ins			
		aff n° 158/92/61 quitt 343/48	1IIa	30 30	
"	307	Recu de Daudi-Limon E. ins			
		aff n° 159/92/61 quitt 343/49	1IIa	30 30	
"	308	Recu de Ruzindana E. inscrip			
		aff n° 160/92/61 quitt 343/50	1IIa	30 30	
"	309	Recu de Karangwa E. ins			
		aff n° 161/92/61 quitt 344/1	1IIa	30 30	
"	310	Recu de Tuleba Rec de notes			
		iten 33/xx/61 quitt 344/2	1IIa	50 50	
"	311	Enregistrié carnet de mariage			
		quitt 32 de 81 à 89 - 50x9	1IIa	4 50 450	
14/4	312	Recu de Lihire E. inscrip			
		aff n° 162/92/61 quitt 344/3	1IIa	30 30	
14/4	313	Recu de Ryambere comvac	1IIb	30 30	
		frais de justice aff 14/92 quitt 344/4	1IIb	60 60	
		H Reporter		4120 3860	300

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
1/4		Report		3260	300
1/4	314	Recu de Thanyabitabo Com	1UB	3030	
		frais de just aff n° 21/92/61 quit 344/5	1UB	60 60	
"	315	Recu de Ilizera E. inscript			
		aff n° 163/92/61 quit 344/6	1UA	30 30	
12/4	316	Recu de Bihemumuhabi E. ins			
		Off n° 164/92/61 quit 344/7	1UA	30 30	
"	317	Recu de Bihemumuhabi E. ins			
		aff n° 165/92/61 quit 344/8	1UA	30 30	
"	318	Recu de Bihemumuhabi E. ins	1UA		
		aff n° 166/92/61 quit 344/9	1UA	30 30	
"	319	Recu de Rusiganuranga			
		aff n° 167/92/61 quit 344/10	1UA	30 30	
13/4	320	Recu de Mutungirichi amende			
		aff n° 110/66 quit 344/11	1UC	50 50	
"	321	Recu de Mutungirichi frais			
		de just aff n° 110/66 quit 344/12	1UB	60 60	
"	322	Recu de Nyamuhakwa E. ins			
		aff n° 168/92/61 quit 344/13	1UA	30 30	
"	323	Recu Rwamajaga E. inscript	1UA		
		aff n° 169/92/61 quit 344/14	1UA	30 30	
"	324	Recu de Libishanzira pour			
		Mukaga furame D. 1 payé le			
		13/4/1961 quittance n° 17/51	1CE	200 200	
"	325	Pémiss à Mukaga furame D. 1			
		payé le 13/4/61 aff n° 50/92 quit 7/51	C. 5		200
"	326	Recu de Rwamajaga E. ins			
		aff n° 170/92/61 quit 344/15	1UA	30 30	
14/4	327	Recu de Ndelahweje E. inscript			
		aff n° 171/92/61 quit 344/16	1UA	30 30	
		H Reporter		4530	500

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
14/4		Report		4530	500
14/4	328	Recu de Matibende C. inscrip			
		aff n° 172/92 quit 344/17	1IIa	30 30	
"	329	Recu de Kajebel pour copie			
		de jug aff n° 262/91/60	1IIb	60 60	
17/4	330	Recu de Rutagiragahu C. ins			
		aff n° 173/92 quit 344/18	1IIa	30 30	
"	331	Recu de Munganga convoc	1IIb	30 30	
		frais de just aff n° 334/91 quit 344/18	1IIb	60 60	
		D. P. de 4.00 quit 344/19	1IIa	7 7	
"	332	Recu de Munganga convoc	1IIb	30 30	
		frais de just aff n° 334/91 quit 344/19	1IIb	60 60	
"	333	Recu Muzungu C. inscrip			
		aff n° 174/92/61 quit 344/21	1IIa	30 30	
"	334	Recu de Rutagiragahu convoc	1IIb	30 30	
		frais de justice aff n° 334/91 quit 344/22	1IIb	60 60	
18/4	335	Recu de Rutagiragahu C. ins			
		aff n° 175/92 quit 344/23	1IIa	30 30	
19/4	336	Recu de Gahima convoc	1IIb	120 120	
		frais de just aff n° 159/90 quit 344/24	1IIb	60 60	
"	337	Recu de Kwamanywa D. 1 pour			
		Kamlanda aff n° 9/91 quit 7/52	C. E	160 160	
"	338	Remis à Kamlanda D. 1 quit 7/52	C. S		160
21/4	339	Recu de Mukubi pour Gakara			
		D. 1 payé le 21/4 quit 7/53	C. E	200 200	
"	340	Remis à Gakara D. 1 payé			200
		le 22/4/61 quit 7/53	C. S		
"	341	Recu de Sezibera pour copie			
		de jug aff n° 230/91/61		60 60	

H Reporter

4530
1047
5577

860

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
22/4		Report		5577	860
22/4	342	Recu de Sebushumba pour copie de Jug aff n° 4/94/ks	126	60 60	
"	343	Enregistré un carnet de mariage de 90 à 93 - 50x4	127	200 200	
"	344	Recu de Halague E. ins aff n° 176/92/61 quit 344/25	128	30 30	
"	345	Recu de Sebushumba E. ins aff n° 177/92/61 quit 344/26	129	30 30	
"	346	Recu de Halumba E. ins aff n° 178/92/61 quit 344/27	130	30 30	
"	347	Recu de Hwabikeli E. ins aff n° 179/92/61 quit 344/28	131	30 30	
"	348	Recu de Kukinga E. ins aff n° 180/92/61 quit 344/29	132	30 30	
"	349	Recu de Hamumbu E. ins aff n° 181/92/61 quit 344/30	133	30 30	
"	350	Recu de Galima E. ins aff n° 182/92/61 quit 344/31	134	30 30	
"	351	Recu de Bqij acte de noté n° 33/xx/61 quit 344/32	135	50 50	
"	352	Recu de Gakari pour copie de jug. aff n° 326/91/ks	136	60 60	
24/4	353	Recu de Kwabukumba E. ins aff n° 183/92/61 quit 344/33	137	30 30	
"	354	Recu de Kwabukumba E. ins aff n° 184/92/61 quit 344/34	138	30 30	
"	355	Recu de Mwambali frais de just aff n° 132/92/61 quit 344/35	139	60 60	
		A Reporter		6277	860

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
24/4		Report		6277	860
24/4	356	Recu de Mwarabali frais de just aff n° 133/92 quit 344/36	106	60 60	
	357	Recu de Mwarabita frais de just aff n° 134/92 quit 344/37	106	80 80	
25/4	358	Recu de Gatindabulili pour copie de jug aff 262/91/61	106	60 60	
		Encaisse Théorique		5477	860
				860	5617
		Balance -		5617	6477
		Quittancier n° 343 = 2530 frs			
		Quittancier n° 344 de 12 37 = 1737			
Inkomo		Quittancier n° 32 = 1050			
		5 Copies de jugements = 300			
Consign		Quittancier n° 7 = 860			
		6477 frs			Six mille quatre cent septante sept francs
		1 II a = 1680 frs			
		1 II b = 1890 "			
		1 II c = 700 "			
		1 II d = 47 "			
		1 II f = 1300 "			
		5617 frs			

Recu 5617 frs
28/4/61
C.T.
[Signature]

97.98-99-101

41

-K.D-
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de **AVRIL**.....

Perception recettes judiciaires-Tribunal de **KAYONZA**.....

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.002	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Ess...
quitt 2/61	200	50	180	220	-
" 3	400	350	420	1170	21
" 4	250	-	60	440	-
quitt 1	-	600	-	-	-
Total	850	1000	660	1830	21

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de 4.361

Total 4361 quatre mille trois cent soixante un francs

Lieu et date Kibungu le 28/4/61

Le Greffier. Mweziraya Charles *[Signature]*

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
30.3	94	Reçu de Cyizanyu Igarama aff 72/61 quitt 2 N° 35	I 2 A	20	
	95	Reçu de Gicari Igarama aff 71/61 quitt 2 N° 36	I 2 A	20	
	96	Reçu de Gaxukwa Amandu aff 64/61 quitt 2 N° 37		200	
	"	Reçu de Gaxukwa (bis) frais de just aff 64/61 quitt 2 N° 37		60	
	97	Reçu de Mugaragu Igarama aff 73/61 quitt 2 N° 38	I 2 A	20	
	98	Reçu de Subamukano Igarama aff 74/61 quitt 2 N° 39	I 2 A	20	
1/4	99	Reçu Muvyeyi frais de justice aff 2/4 quitt 2 N° 40	I 2 A	60	
	100	Reçu de Gwahizwa frais de just aff 42/61 quitt 2 N° 41	I	30	
	101	Reçu de Birukeraho frais de just aff 42/61 quitt 2 N° 42	I	30	
				460	

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		460	
1/4	102	Reçu de Karangwa Igarama aff 75/61 quitt 2 N° 43	I 2 A	20	
	103	Reçu de Karekezi Amazezerao R 1 61 quitt 2 N° 44	I 2 F	50	
	104	Reçu de Kafigi Igarama aff 76/61 quitt 2 N° 45	I 2 A	20	
4/4	105	Reçu de Ndura Igarama aff 77/61 quitt 2 N° 46	I 2 A	20	
	106	Reçu Nyirahatwa Igarama aff 78/61 quitt 2 N° 47	I 2 A	20	
	107	Reçu de Kayunga Igarama aff 79/61 quitt 2 N° 48	I 2 A	20	
	108	Reçu de Rwamutinda Igarama aff 80/61 quitt 2 N° 49	I 2 A	20	
	109	Reçu de KARIRIMA Igarama aff 81/61 quitt 2 N° 50	I 2 A	20	
	110	Reçu de Mugenzi Amazezerao aff 84/61 quitt 3 N° 1		200	
				850	

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		850	
4/4	110	Reçu de Muguzi paiement just. aff 64/61 quitt 3 N° 1	I 2 B	60	
	111	Reçu de Kajeguhakura Amendes aff 1/61 quitt 3 N° 2	I 2 C	100	
	112	Reçu de Kajeguhakura D-I. aff 1/61 quitt 1 N° 1		-	350
5/4	113	Reçu de Kabaguma Amazigano Ri. 61 quitt 3 N° 3	I 2 F	50	
	114	Reçu de Legilira Igarama aff 82/61 quitt 3 N° 4	I 2 A	30	
	115	Reçu de Githalito Igarama aff 83/61 quitt 3 N° 5	I 2 A	30	
	116	Reçu de Mbonyizina Igarama aff 84/61 quitt 3 N° 6	I 2 A	30	
	117	Reçu de Kabiligi Igarama aff 85/61 quitt 3 N° 7	I 2 A	30	
	118	Reçu de Nyiramaajungu Igarama aff 86/61 quitt 3 N° 8	I 2 A	30	
				1210	350

V. 2733-2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		1210	350
119		Reçu de Kamanyi Ygarana aff 87/61 quitt 3 N° 9	I 2A	30	
120		Reçu de Selungwiza frais de just. aff 10/61 quitt 3 N 10	I 2B	60	
		D.I. + pourcentage		4%	100
121		Reçu de Mithigo Amasizwano 25 61 quitt 3 N 11	I A F	50	
122		Reçu de Gizukwayo Amandes aff 7/61 quitt 3 N° 12	I 2C	100	
123		Reçu de Kamanyi frais de just. pourcent. aff 55/61 quitt 3 N 13	I 2B	74	
124		Reçu de Kyabukungu Ygarana aff 88/61 quitt 3 N 14	I 2A	30	
125		Reçu de Bigus Ygarana aff 89/61 quitt 3 N° 15	I 2A	30	
126		Reçu de Kwabukungu Ygarana aff 90/61 quitt 3 N 16	I 2A	30	
127		Reçu de Likamahahel Ygarana aff 91/61 quitt 3 N 17		30	
				1648	450

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		1648	450
128		Reçu de Malimans Ygarama aff 92/61 quitt 3 N 18	I 2 A	30	
129		Reçu de Mukanyaho ^{frais de just.} Ygarama aff 12/61 quitt 3 N 19	I 2 B	60	
130		dès N° 9 jusqu'au N° 14 Actes de not. quit 1/61	I 2 F	300	
131		Reçu de Hutungirike Ygarama aff 93/61 quitt 3 N 20	I 2 A	30	
132		Reçu Amazarama quitt # 3 dès N° 21 jusqu'au N° 27 y compris	I 2 A	210	
133		Ntanzigaramu aya Birihanga aff 59	■	—	20
134		Reçu Amazarama quitt 3 dès N° 28 jusqu' au N° 36 y compris	I 2 A	390	
135		Reçu de Kanyundo Amazigamao R I 61 quitt 3 N 37	I 2 F	50	
136		Reçu de Nyiranturumu Ygarama aff 101/61 quitt 3 N 38	I 2 A	30	
137		Reçu de Rutagandekwe frais de just. + pourcent quitt 3 N 39	I 2 B	63	
				2831	470

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		2831	470
22/4	138	Reçu de Karirima pâis de just. aff. 81/61 Quitt 3 N° 40	I 2 B F	60	
	139	Reçu de Rwalugisoni Amasegana R I G1 Quitt 3 N° 41	I 2 F	50	
	140	Reçu de Kayihura Amasegana R I G1 Quitt 3 N° 42	I 2 F	50	
	141	Reçu de Rwagasaga Amasegana R I G1 Quitt 3 N° 43	I 2 F	50	
	142	Reçu de Gaptizi Igaramu aff 111/61 Quitt 3 N° 44	I 2 A	30	
	143	Reçu de Tunabandi pâis de just. aff 25/61 Quitt 3 N° 45	I 2 B	60	
24/4	144	Reçu de Kigumpatu Igaramu aff 112/61 Quitt 3 N° 46	I 2 A	30	
	145	Reçu de Kwanigumuruho Igaramu aff 113/61 Quitt 3 N° 47	I 2 A	30	
	146	Reçu de Semanywa Igaramu aff 114/61 Quitt 3 N° 48	I 2 A	30	
				3201	470
				3221	

V. 2733 - 2623

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
	1	Report		3291	470
24.4	147	Reçu de Bugingo Igaramu aff. 115/61 quitt 3 N° 49	I 2 A	30	
	148	Reçu de Mbizi Anaseguano N 14/61 quitt 3 N 50	I A F	50	
	149	Reçu de Rutaga Umigabane N° 1/61 quitt 4 N° 1	-	25	
	150	Reçu de Ruffiti Umigabane N 1/61 quitt 4 N° 2	-	25	
	151	Reçu de Ruhambano Igaramu aff. 116/61 quitt 4 N° 3	I 2 A	30	
25.4	152	Reçu de Mukaya Igaramu aff. 117/61 quitt 4 N° 4	I 2 A	30	
	153	Reçu de Mukelö Igaramu aff. 118/61 quitt 4 N° 5	I 2 A	30	
	154	Reçu de Kajuguta Igaramu aff. 119/61 quitt 4 N° 6	I 2 A	30	
	155	Reçu de Bulimwinyundo Igaramu aff. 120/61 quitt 4 N° 7	I 2 A	30	
				3404 3491	470

V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		3491	470
25.4	156	Reçu de Mukaraine Igaramo aff 121/61 quitt 4 N 8	I 2 A	30	
	157	Reçu de Mutabanka Igaramo aff 122/61 quitt 4 N 9	I 2 A	30	
	158	Reçu Amazguano 61 quitt Jabato bls n° 15 jusqu'au n° 20 y compris	I 2 F	300	
	158 ^{bis}	Reçu de Bukarishal frais de just. + Amandes ^{35/61} quitt 4 N 10	I A B	310	
	159	Reçu Amagarama aff 122 et 123/61 quitt 4 N 11 et 12	I 2 A	60	
	160	Reçu de Murekakaue Igarama aff 124/61 quitt 4 N 13	I 2 A	30	
	161	Reçu de Amagarama aff 125-126 et 127/61 quitt 4 N 14-15-16	I 2 A	90	
Total				4351	470
		1/ Taxe d'inscription	1830		
		2/ frais de just.	660		
		3/ Amandes	850		
		4/ Actes de not.	1 000		
		5/ Pourcentage	+ 21		
Total				4351 f.	

Reçu 4351 f.
28/4/61
1023

97-98-99-201

41

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *avril*.....

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *cantor*... *Kibunga*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.002	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.003	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Pro... 4 %
2/41 à 50	—	—	150	240	28
3/1 à 50	130 130	—	810	1230	106
1/10 à 15	—	300 300	—	—	—
Total	130	300	960	1470	134

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

Deux mille neuf cent quarante quatre francs 2.994 frs

Lieu et date *Kibunga* le 28/4/1961

Le Greffier. *Munyambili Augustin*

R. Kibunga

V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		—	—
29/3	103	Recu de Matama taxe de inscription aff. n° 85/61 quittance n° 1/41	II 7a	30 —	
29/3	104	Recu de Miringo taxe inscription aff. n° 86/61 quittance n° 2/42	II 7a	30	
29/3	105	Recu de Nyirakamanga taxe inscription aff. n° 87. quitt n° 2/43	II 7a	30	
29/3	106	Recu de Gahanga taxe inscription aff. n° 88/61/1 quitt n° 2/44	II 7a	30	
29/3	107	Recu de Muguzenya taxe inscription aff. n° 89/61/1 quitt n° 2/45	II 7a	30	
29/3	108	Recu de Rwamirego cons. entrée aff. n° 1/6/1 quittance 1/5		110	
30/3	109	Remis à Birushya cons. sortie aff. 11/6/1 quitt n° 1/5 bis			110
29/3	110	Recu de Karinda inkwano n° 1/10		50	
29/3	111	Recu de Kaggande frais de composition aff. n° 18/6/1 mandat de composition p. v d'audience Droit proportionnel 4%	II 7a II 7b II 7d	20 40 28	
				398	110

V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		398	110
30/3	112	Reçu de Kagande consignation entrée aff. n° 18/61/1 quittance n° 1/6		700 —	
30/3	113	Remis à Nsangumuhire consignation sortie aff. n° 18/61 quittance n° 1/6 bis			700
30/3	114	Reçu de Kagande consignation entrée aff. n° 18/61/1 quittance n° 1/7		40	
30/3	115	Remis à Nsangumuhire consignation sortie aff. n° 18/61 quittance n° 18/61/1/7			40
5/4	116	Reçu de Basabose consignation entrée aff. 6/61/1 quittance n° 1/8		40	
5/4	117	Remis à Ruppurinkware consignation sortie aff. n° 6/61 quittance n° 1/8 bis			40
5/4	118	Reçu de Basabose taxe inscription aff. n° 6/61 frais aff. n° 6/61/1 mandat de comparution p. v. d'audience quittance n° 2/47	II 7 a II 7 b	30 60	
5/4	119	Reçu de Sikubabo taxe inscription aff. n° 90/61/1 quittance n° 2/48	II 7 a	30	
5/4	120	Reçu de Kanayoge taxe inscription aff. n° 91 quittance n° 2/49	II 7 a	30	
				1328	890

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		1328	890
5/4	121	Recu de Muvunangoma taxe inscription aff N° 92/61/1 quittance N° 2/1 50	II 7 a	30	
5/4	122	Recu de Muvunangoma taxe inscription aff N° 93/61/1 quittance N° 3/1	II 7 a	30	
5/4	123	Recu de Muvunangoma taxe inscription aff N° 94/61/1 quittance N° 3/2	II 7 a	30	
5/4	124	Recu de Muvunangoma taxe inscription aff N° 95/61/1 quittance N° 3/3	II 7 a	30	
5/4	125	Recu de Muvunangoma taxe inscription aff N° 96/61/1 quittance N° 3/4	II 7 a	30	
5/4	126	Recu de Muvunangoma taxe inscription aff N° 97/61/1 quittance N° 3/5	II 7 a	30	
5/4	127	Recu de Inperima taxe inscription aff N° 98/61/1 quittance N° 3/6	II 7 a	30	
5/4	128	Recu de Rukomeza taxe inscription aff N° 99/61/1 quittance N° 3/7	II 7 a	30	
7/4	129	Recu de Rubimbura frais aff N° 24/61/1 mandat de comparution	II 7 a	20	
		P. V d'audience quittance N° 3/8	II 7 b	40	
		Droit proportionnel 4%	II 7 d	47	
		quittance 3/8			
				1675	890

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		1675	890
7/4	130	Reçu de Bulimbura consignation entrée aff. N° 24/61/1 quitt. N° 1/9		100	
7/4	131	Remis à Nyrindekwe consignation sortie aff. N° 24/61/1 quittance N° 1/9 bis			100
8/4	132	Reçu de Kameraba frais aff. N° 29/61/1. mandat de comparution	II 7 a	60 —	
		P.V. de audience quittance	II 7 b		
		quittance N° 3/9	II 7 b	60 —	
		Amende quittance N° 3/9 bis	II 7 c	50 —	
12/4	133	Reçu de Ndekezi taxe inscri- ption aff. N° 104. quittance 3/10	II 7 a	30 —	
12/4	134	Reçu de Kanyanzige taxe inscription aff. N° 105 quittance N° 3/11	II 7 a	30 —	
12/4	135	Reçu de Nzirandenzi taxe inscription aff. N° 106/61/1 quittance N° 3/12	II 7 a	30 —	
12/4	136	Reçu de Ntahuragize taxe inscription aff. N° 107/61/1 quittance N° 3/13	II 7 a	30 —	
12/4	137	Reçu de Rugina taxe inscription aff. N° 108/61/1 quittance N° 3/14	II 7 a	30 —	
18/4	138	Reçu de Rukinga frais aff. N° 4/61/1. mandat de comparution	II 7 a	60 —	
		P.V. de audience quittance 3/15	II 7 b	60	
				2215	990

V. 2733 - 2923

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		2215	990
18/4	139	Reçu de Rukinga consignation entrée aff 41/61/1 quittance n° 1/11		40	
18/4	140	Remis à Nzamukosha consignation sortie aff 41/61/1 quitt 1/11 lis			40
18/4	141	Reçu de Nyongonyongo frais aff 65/61/1. Mandat de comparution	II 7 a	30	
		P. V d'audience quitt n° 3/16	II 7 b	30	
		Amende quitt n° 3/16	II 7 c	80	
		Droit-proportionnel 4 90			
		quitt n° 3/16	II 7 d	3	
19/4	142	Reçu de Ntadoni Taxe inscription aff n° 113/61/1			
		quitt n° 3/17	II 7 a	30	
19/4	143	Reçu de Mukire Taxe inscription aff n° 114/61/1			
		quitt n° 3/18	II 7 a	30	
19/4	144	Reçu de Rubimbura Taxe inscription aff n° 115/61/1			
		quitt n° 3/19	II 7 a	30	
19/4	145	Reçu de Mbozora Taxe inscription aff n° 116/61/1			
		quitt n° 3/20 20	II 7 a	30	
19/4	146	Nyirabwaga Taxe			
				2520	1030
				2518	

V. 2733 - 2923

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		2518 2520	1030
19/4	146	Regu de Nyiramaheye taxe inscription aff. N° 117/6/1 quitt N° 3/21	II7a	30 —	
19/4	147	Regu de Mutabazi taxe inscription aff. N° 118/6/1 quitt N° 3/22	II7a	30 —	
19/4	148	Regu de Kagenzi taxe inscription aff. N° 119/6/1 quitt N° 3/23	II7a	30 —	
19/4	149	Regu de Sekaziga taxe inscription aff. N° 120/6/1 quitt N° 3/24	II7a	30 —	
19/4	150	Regu de Sekaziga taxe inscription aff. N° 121/6/1 quitt N° 3/25	II7a	30 —	
19/4	151	Regu de Sekaziga taxe inscription aff. N° 122/6/1 quitt N° 3/26	II7a	30 —	
19/4	152	Regu de Segahangure taxe inscription aff. N° 123/6/1 quitt N° 3/27	II7a	30 —	
19/4	153	Regu de Mugarago taxe inscription aff. N° 124/6/1 quitt N° 3/28	II7a	30 —	
19/4	154	Regu de Rwamihuro taxe inscription aff. N° 125/6/1 quitt N° 3/29	II7a	30 —	
				2790 2788	1030

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		2788	
				2790	1030
19/4	155	Recu de Karukento taxe inscription aff. n° 126/61/1 quitt n° 3/30	II7a	30 /	
19/4	156	Recu de Bizumaxe inscription aff. n° 127/61/1 quitt n° 3/31	II7a	30 /	
19/4	157	Recu de Pirlanje taxe inscrip- tion aff. n° 128/61/1 quitt n° 3/32	II7a	30 /	
19/4	158	Recu de Haljirima a taxe inscription aff. n° 129/61/1 quitt n° 3/33	II7a	30 /	
19/4	159	Recu de Sekimongo taxe inscription aff. n° 131/61/1 quitt n° 3/34	II7a	30 /	
19/4	160	Recu de Matelaro taxe inscription aff. n° 132/61/1 quitt n° 3/35	II7a	30 /	
19/4	161	Recu de Sezikeye inkwano n° 1/13		50 /	
19/4	162	Recu de Bavugirije inkwano n° 1/14		50 /	
19/4	163	Recu de Mpabuka inkwano n° 1/15		50 /	
20/4	164	Recu de Muhire consignation entrée aff. n° 101/61/1 quitt n° 1/13		600	
				3720	1030
				3718	

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		3728 2790	1030
20/4	165	Reçu de Buregeya frais aff. N° 101 mandat de comparution	II7a	30 /	
		P. V. d'audience quittance N° 3/36	II7b	60 /	
		Droit proportionnel quitt N° 3/36	II7c	24 /	
21/4	166	Reçu de Lyamugiza frais aff. N° 5/61/1 mandat de comparution	II7a	20 /	
		P. V. d'audience quitt 3/37	II7b	40 /	
21/4	167	Reçu de Kange frais aff. N° 49/61/1 mandat de comparution	II7a	30 /	
		P. V. d'audience quitt N° 3/38	II7b	60 /	
24/4	168	Remis à Buregeya consignation sortie quittance N° 1/13 bis			600 /
25/4	169	Reçu de Nyandekwe frais aff. N° 132/61/1 mandat de comparution	II7a	30	
		P. V. d'audience	II7b	60	
		Droit proposition 4 % quittance N° 3/39	II7c	6	
25/4	170	Reçu de Buhake frais aff. N° 110/61/1 mandat de comparution	II7a	60	
		P. V. d'audience	II7b	60	
		Droit proportionnel 4 %	II7c	26	
				4224	1630

V. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		4224	1630
25/4	171	Recu de Buhake consignation entrée aff. ^{55 KAZO} N° 110/61/1 quittance 1/14 (KAZO)		20	
26/4	172	Recu de Gakara taxe inscription aff. N° 133/61/1 quittance N° 3/41	II7a	30	—
26/4	173	Recu de Ngendajayo taxe inscription aff. N° 134/61/1 quittance 3/42	II7a	30	—
26/4	174	Recu de Musamwabo taxe inscription aff. N° 135/61/1 quittance N° 3/43	II7a	30	—
26/4	175	Recu de Sempiga taxe inscription aff. N° 136/61/1 quittance N° 3/44	II7a	30	—
26/4	176	Recu de Bamonyo taxe inscrip tion aff. N° 137/61/1 quittance N° 3/45	II7a	30	—
26/4	177	Recu de Rutangantelyi taxe inscription aff. N° 138/61/1 quittance N° 3/46	II7a	30	—
26/4	178	Recu de Kanyandekwe taxe inscription aff. N° 139/61/1 quittance N° 3/47	II7a	30	—
26/4	179	Recu de Kanyandekwe taxe inscription aff. N° 140/61/1 quittance N° 3/48	II7a	30	—
26/4	180	Recu de Bivahagumpe taxe inscription aff. N° 141/61/1 Quitt N° 3/49	II7a	30	—
				4514	1630

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report</i>		<i>4514</i>	<i>1630</i>
<i>26/4</i>	<i>181</i>	<i>Reçu de Ayalakobwa taxe inscription aff N° 14 2/6/11</i>			
		<i>quittance N° 3/50</i>	<i>II 7 a</i>	<i>30 -</i>	
<i>26/4</i>	<i>182</i>	<i>Reçu de Gatabazi</i>			
		<i>ukwano quitt 1/11</i>		<i>50 -</i>	
<i>26/4</i>	<i>183</i>	<i>Reçu de Inyangara</i>			
		<i>ukwano quitt 1/12</i>		<i>50 -</i>	
		<i>Quitt. 2</i>			
		<i>n° 41 à 50</i>			<i>418</i>
		<i>Quitt. 3.</i>			
		<i>n° 1 à 50</i>			<i>2276.</i>
		<i>Quitt. 1/61</i>			
		<i>10 à 15</i>			<i>300</i>
					<i>2994 F.D.</i>
		<i>2994</i>			
		<i>le 28</i>			
		<i>C.T</i>			
		<i>[Signature]</i>			
				<i>4644</i>	<i>1630</i>

-K.D-
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

97-98-99-107
4

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.--

Mois de *Avril. 61.*

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Murambi. . .*
Kibungu.

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.6 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Exc.
<i>Quitt. 387/41250</i>	-	-	520	120	603
<i>388(1244</i>	200	150	2160	570	50
<i>22(12214</i>	-	150	-	-	-
Total	200	300	2680	690	653

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de *4523*
Quatre mille cinq cent vingt-trois. fr.

Lieu et date *Kibungu 28/4/61.*
Le Greffier. *KANTYATPOGA.*

[Signature]

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Raport			
25/3	211	Recu de Buguri pour Convocation Ouint 387 no 41 aff 66	IIA	30	
11	212	Recu de Ntjuniu pour d'insessi Ouint 387 no 42 aff 67	IIA	30	
31/3	213	Recu de Kamuntu pour insessi Ouint 387 no 43 aff 68	IIA	30	
11	214	Recu de Raynamuru pour d'insessi Ouint 387 no 44 aff 24	IIA	30 120	
11	215	Recu de Rayagari pour Convocati Ouint 387 no 45 aff 40 frais de justice	IIb	60 120	
11	216	Recu de Putemulo pour Convocati Ouint 387 no 46 aff 208 frais de justice et d.p 48	IIb IIId	80 40 28 148	
11/4	217	Recu de Nyurisanu pour Convocation Ouint 387 no 47 aff 50 frais de justice et d.p 48	IIb IIId	60 60 2 122	
11/11	218	Recu de Gatanga pour d.p 48 Ouint 387 no 48 aff 276	IIId	573 573	
11/11	219	Recu de Gatanga pour d.I Ouint 5 no 42 aff 276	CE	631 631	
11/11	220	Recu de Putagragahu pour convocation Ouint 387 no 49 aff 112 frais de justice	IIb IIb	40 40 80	
				1794	

V. 2739 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Rapport		1794	
11/4	221	Recu de Habunane pour			
		convocation Omutt 388 no 50 aff 36	IIb	40	
		frais de justice	IIb	40	80
11/4	222	Recu de Ramon pour			
		Romande Omutt 388 no 1 aff 15	IIc	100	100
11/4	223	Recu de Ramon pour di			
		Omutt 5 no 13 aff 15	CE	250	250
11/4	223	Recu de Habera pour convoca			
		Omutt 388 no 2 aff 209	IIb	60	
		frais de justice	IIb	60	120
11/4	224	Recu de Habukazi pour			
		Convocation Omutt 388 no 3 aff 275	IIb	40	
		frais de justice	IIb	40	
		Dp 48	IIId	20	100
	225	Recu de Habukazi pour			
		d. I Omutt 5 no 14 aff 275	CE	500	500
		pour Ntakaratanyobye			
11/4	225	Recu de Ntuyahagye			
		pour Convocation	IIb	40	
		Omutt 388 no 4	IIb		
		aff 71			
		frais de justice	IIb	40	
		pour mandos		40	120
11/4		Mabaye ko mandos			
		Imoro Imoro Imoro			
		gaye simbyumweye			
				3.064	

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
1/4	231	^{Raport} Recu de Ntuyahagor pour Acte de notariété	IIIb	3064 50 50	
		Ouint 388 nos aff 6 nob			
11/4	232	Recu de Ruzindana pour d. inscrip Ouint			
		388 nob aff 69	IIIa	30 30	
11/4	233	Recu de Budiguri pour d. l Ouint 5 nob aff 12	CE	60 60	
11/4	234	Remis à Rukara pour sur d. l Ouint 5 nob aff 12	CS		60
4/4	234	Recu de Runangangolo pour Jugement			
		Ouint 388 nob aff 288	IIIa	30 30	
11/4	235	Recu de Sebutsuro pour Acte de notariété			
		Ouint 388 nob 8 nob aff 72	IIIb	50 50	
11/4	236	Recu de Rutavuka pour d. l Ouint	CE	700 700	
		5 nob 11 aff 205 du 31/3/67			
11/4	237	Recu de Rayamamuna pour inscrip Ouint			
		388 nob 9 aff 79	IIIa	80 80	
11/4	238	Recu de Sebakingi pour convocation	IIIb	80	
		Ouint 388 nob 10 aff 99			
		paie de ^{et Randa} justice	IIIb	40 120	
5/4	239	Remis à Gakwaruu pour sur d. l Ouint 5 nob 11 aff 205	CS		700
				4134	760

V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Raport		484	160
5/4	237	Remis a Ntakutanyobwa sout D.I off 275 Quint 58 no 14 Ld 224	C 8	4134	500500
7/4	238	Reçu de Mandagaye pour inscrip Quint 388 no 11 off 71	IIA	30 30	
8/4	239	Reçu de Nyemugina pour d. inscrip Quint 388 no 12 off 72	IIA	30 30	
11/4	240	Temurima pour Inkurano Quint 22 no 12 - 50x1	IIb	50 50	
11/11	241	Reçu de Ntahobari pour co nvocation Quint 388 no 12 off 22	IIb	40 40	
		11 frais de justice	IIb	40 40	80
11/11	242	Remis a Nyiramaterama pour d.I off 15 no 13 Quint 5 Ld 222	C 8		250 250
11	243	page d. Inkurano Quint 22 no 13 50x1	IIb	50 50	
15/11	244	Reçu de Kanyana pour co nvocation Quint 388 no 13 off 46	IIb	60 60	
11/11		frais de justice 11 11	IIb	60 60	
11/11	245	Reçu de Muhire pour convo cation Quint 388 no 15 off 64 et	IIb	60 60	
11/11		frais de justice 11 11	IIb	60 60	
11/11	246	Reçu de Buriminyundo pour Convocation Quint 388 no 16	IIb	60 60	
		off 57 frais de justice	IIb	60 60	
11/11	247	Reçu de Bunyampang pour inscrip Quint 388 no 17 off 73d	IIA	30 30	
11/11	248	Reçu de Rugasore pour inscrip Quint 388 no 18 off 74	IIA	30 30	
				4794	1510

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Popant			1510
15/4	240	Recu de Kankizi pour convoca		4794	1510
		tion Ouint 388 no 18 aff 19 frais de	IIb	40	
		Justice " " " "	IIb	40 80	
11/11	250	Recu de Nzabankige pour co			
		vocation Ouint 388 no 20 aff 54	IIb	60	
		frais de Justice " " " "	IIb	60 120	
11/11	251	Recu de Sengorore pour ins			
		cription Ouint 388 no 21 aff 5	IIa	30 30	
11/11	252	Recu de Gahutu pour Remende	IIc	100 100	
		Ouint 388 no 22 aff 288			
11/11	253	Recu Nguisamu pour convoca			
		tion Ouint 388 no 23 aff 65 frais	IIb	60	
		de Justice et 48 " " " "	IIb	60	
		du 48 " " " "	IIa	2 122	
11/11	254	Recu de Kankizi pour 48	IIa	28 28	
		aff 288 Ouint 388 no 24 " " " "			
11/11	255	Recu de Munyampama pour			
		Convocation Ouint 388 no 25 aff 55	IIb	60	
		frais de Justice " " " "	IIb	60 120	
11/11	256	Recu Murangira pour			
		cription Ouint 388 no 26 aff 56	IIa	30 30	
11/11	257	Recu de Gahutu pour d. I			
		Ouint 5 no 14 aff 283	CE	100 100	
11/11	258	Recu de Nguisamu pour d. I			
		Ouint 5 no 15 aff 65	CE	80 80	
15/4	259	Remis au Mubindi pour			
		d. I Ouint 5 no 15 aff 65	CS	—	80
				5564	
				5604	1590

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Raport		5604	1590
17/11	260	Recu de Bugingo pour inscri Ouint 388 no 27 off 77	IIa	30 30	
11/11	261	Recu de Ruzima pour inscri Ouint 388 no 28 off 78	IIa	30 30	
11/11	262	Recu de Nyamabumba pour inscri Ouint 388 no 29 off 79	IIa	30 30	
11/11	263	Recu de Mukadisi pour inscri Ouint 388 no 30 off 80	IIa	30 30	
11/11	264	Recu de Sebuduguri pour Convocation Ouint 388 no 31 off 81	IIb	60	
		51 frais de Justice	IIb	60	
12/11	265	Recu de Kanyezya pour d'in scri Ouint 388 no 32 off 82	IIa	30 30	
11/11	266	Recu de Kanyamahanga pour Convocation Ouint 388 no 33 off 83	IIb	60	
		frais de Justice	IIb	60	
21/11	267	Recu de Mutindashyaka pour inscri jugement Ouint 388 no 34 off 84	IIa	30	120
11/11	268	Recu de Karekezi pour convoca tion Ouint 388 no 35 off 85	IIb	60	
		63 frais de Justice	IIb	60	150
11/11	269	Recu de Karekezi pour jugement Ouint 388 no 36 off 86	IIa	30	
11/11	270	Recu de Rutaduka pour convoca tion Ouint 388 no 37 off 87	IIb	60	
		66 frais de Justice	IIb	60	150
11/11	271	Recu de Kamasa pour convoca tion Ouint 388 no 38 off 88	IIb	60	
		34 frais de Justice	IIb	60	
11/11	272	Recu de Kinyamabanga po ur jugement Ouint 388 no 39 off 89	IIa	30	150
				64144	1590

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Raport		6444	1590
24/4	273	Recu de Kasinabo pour insi eri Ouint 388 n° 40 aff 84	IIa	30	
11/11	274	Recu de Sebura pour insieri Ouint 388 n° 41 aff 85	IIa	30	
11/11	275	Recu de Kabebo pour Acte de notoriété Ouint 388 n° 42	IIb	50	
11/11	276	page d'Inkuano Ouint 388 n° 14 50x1	IIb	50 50	110
24/4	277	Recu de Karindo pour convocation Ouint 388 n° 43 aff 88 et poids de justice	IIb	60	
			IIb	60	120
11/11	278	Recu de Nyagashanjira pour convocation Ouint 388 n° 44 aff 31 poids de justice	IIb	60	
			IIb	60	120
24/4	279	Remis à Sembebo pour d.i Ouint 5 n° 12 aff 276	CS	6844	1590
11/11	280	Remis à Senkuare pour d.i Ouint 5 n° 14 aff 283	CS		631
					100
				6844	2321
		Ouint 387 de 41 à 50 = 1243 v.		Ouint 387	
		Ouint 388 de 1 à 44 = 3130			
		Ouint 22 de 12 à 14 = 150			
		Total		A 6090	
		Ouint 387		B 2680	
				C 200	
				D 653	
				E 210	
				Total 4523	

4523
 28
 21
 1101

97-98-99-101
21

-K.D-
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KEBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *Auzil...1961*

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Canton. d. Hamby*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.007	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004		
			Frais de Justice	Droit d'ins- cription	Somme
<i>quitt III n°11 à 50</i>	<i>1100</i>		<i>2070</i>	<i>570</i>	<i>69</i>
<i>quitt IV n°1 à 10</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>630</i>	<i>180</i>	<i>-</i>
<i>Inkwano quitt IV n°29 à 31</i>		<i>200</i>			
Total	<i>1100</i>	<i>200</i>	<i>2.700</i>	<i>750</i>	<i>69</i>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de *quatre mille huit cent dix neuf francs* *2.879*

Lieu et date . *28-4-61.*

Le Greffier. *Ayirais*

RESIDENCE D. Ruganda
TERRITOIRE DE KibungweLIVRE DE CAISSE de Commune Nyamubye Mois 1961 de Mars et Avril Page 84

CENTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES		SORTIES	
			art.	litt.				
27	231	Reçu de Bagezaho n° 56 encription qui H III n° 17	III	a	30			
"	232	Amafanga za Ruanyakaruba zindishye n° 14 du 17-1-61		c	440			
"	233	Mbaye Ruanyakaruba ama fanga ze zindishye n° 14 du 17-1-61		c			440	
29	234	Reçu de Rugingizi n° 48 Convocation qui H II n° 12	III	c	120			
29	235	Reçu de Nwumwanega n° 52 encription qui H III n° 13	III	a	30			
	236	Amafanga za Gafundi zindishye n° 46 du 9-3-61		c	150			
30	237	Reçu de Fugabo n° 54. Fjustice qui H III n° 14	III	c	120			
	238	" de Bagolca n° 51 Fjustice qui H III n° 15	III	c	120			
"	239	Amafanga za Kangeya n° 51 du 22-3-61		c	25			
"	240	Mbaye Kangeya amafanga zindishye n° 51 du 22- 3-61.		c			25	
31	241	Mbaye na Mukeshimana n° 58 Garano qui H III n° 16	III	a	30			
"	242	" na Kuchice n° 49. Fjustice qui H II n° 12	III	c	75			
					1140fr.		665fr.	

Note : numération continue des postes

RESIDENCE De Rugunda
TERRITOIRE De KibunguLIVRE DE CAISSE de Nyarubwye Mois de Avril 1961 Page 85

CENTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					1140/	465/
31	243	Mwame na Fashua uno 49. F justice qui H III no 18	III	c	75	
"	244	Amafanga ya Kuhira zi ndishyi uno 49 du 15-3-61		c	20	
"	245	Mwame Kuhira amafanga ze yindishyi uno 49 du 15-3-61		c		20
"	246	Reçu de Kuyinga uno 59 inscription qui H III no 19	III	a	30	
"	247	Reçu de Bagatta uno 51 Amende qui H III no 20	III	c	300	
"	248	Reçu de Kozabavaho uno 16 Amende qui H III no 21	III	c	250	
"	249	Amafanga ya Kankindi yindishyi uno 16 du 23-7-61		c	200	
"	250	Mwame Kankindi amafanga ze yindishyi uno 16 du 23-7-61		c		200
"	251	Reçu de Biguru uno 60 inscription qui H III no 22	III	a	30	
"	252	Reçu du Byemera uno 55 F justice	III	b	120	
		Amende	III	c	300	
		H 20 qui H III no 23	III	d	10	
"	253	Reçu de Kadundurur uno 61 inscription qui H III no 24	III	a	30	
"	254	Reçu de Rwaluhezezi uno 62 inscription qui H III no 25	III	a	30	
					2535/	685/

Note : numération continue des postes

RESIDENCE D. *Rurunda*
TERRITOIRE DE *Kibungu*LIVRE DE CAISSE de *Riganga-Ghurya* Mois de *Avril 1961* Page *86*

CENTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					2.535 f	685 f
4	255	Amapanga ya Ujirabaci nguni n° 55 du 23-3-61		c	250	
"	256	Woye Ujirabacinguni amapanga ya jindi shye n° 55 du 23-3-61		c		250
5	257	Reçu de Sebuhungyezi n° 53 F. justice quitte n° 26	III	l	150	
"	258	Reçu de Jikara n° 63 inscription quitte n° 27	III	a	30	
	259	" " Kuvungyezi n° 59 F. justice quitte n° 28	III	l	120	
	260	Inkano quitte n° 28	III	f	50	
6	261	Reçu de Ntima n° 64 inscription quitte n° 29	III	a	30	
	262	Woye Jafundi amapanga ya jindi shye n° 46 du 9-3-61 jafundi tu kuri n° 30 l. d. c. 236 du 29-3-61		c		150
7	263	Reçu de Rubambura n° 65 inscription quitte n° 30	III	a	30	
8	264	Reçu de Rusikibiti n° 52 F. justice quitte n° 31	III	l	120	
10	265	Reçu de Kavamahanga n° 39 F. justice quitte n° 32	III	l	150	
	266	Reçu de Izamurumye n° 66 inscription quitte n° 33	III	a	30	
					3.495 f	1.085 f

RESIDENCE D. Ruanda
TERRITOIRE D. Nyarubuye

LIVRE DE CAISSE de Nyarubuye Mois de Avril 1961 Page 87

GENYRAF - BUKARI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					3.495/	1085/
12	267	Reçu de Rutundagari un 56				
		Fjustice	III	b	120	
		450 qui H III no 34	III	d	40	
"	268	Reçu de Nyamubano un 63				
		Fjustice qui H III no 35	III	b	60	
"	269	Reçu de Adegeya un 60				
		Fjustice qui H III no 36	III	b	150	
"	270	" de Biguli un 60	III	b	30	
		qui H III no 37 Ntarece				
"	271	Inkuna qui H III no 29 un 30	III	f	120	
14	272	Reçu de Kusa sima un 67				
		inscription qui H III no 38	III	a	30	
"	273	Reçu de Nyankumi un 68				
		insc inscription qui H III no 39	III	n	30	
18	274	Reçu de Barunaga un 64				
		Fjustice	III	b	120	
		Amende	III	c	250	
		450 qui H III no 40	III	d	40	
"	275	Reçu de Ruakineza un 69				
		inscription qui H III no 41	III	a	30	
19	276	Reçu de Kamunaga un 50				
		Fjustice qui H III no 42	III	b	120	
19	277	Reçu de Kikoyire un 70				
		inscription qui H III no 43	III	a	30	
"	278	Reçu de Mukanyamba un 71				
		inscription qui H III no 44	III	a	30	
"	279	Reçu de Ruhetara un 72				
		inscription qui H III no 45	III	a	30	
					4.669/	1085

RESIDENCE D. *U. Rugunda*
TERRITOIRE D. *U. Kibungu*LIVRE DE CAISSE de *Canton Nyarubungu* Mois de *Avril 1961* Page *88*

CENTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					4.669	1085
19	280	Recu de Kuterampundu une 73 inscription qui H III no 46	III	a	30	
	281	Amafanga ya Kantina une 64 du 6-4-61 jindi shyi		C	100	
	282	M'paze Kantina amfanga ye jindi shyi une 64 du 6-4-61		C		100
21	283	Recu de Kurasimo une 67 F justice	III	b	60	
		Matarero qui H III no 317	III	b	30	
	284	Recu de Pitendeye une 62 F justice	III	b	60	
		Matarero qui H III no 48	III	b	30	
21	285	Recu de Kadagari une 74 inscription qui H II no 49	III	a	30	
24	286	Recu de Kuterashyicu une 69 F justice	III	b	120	
		4 # qui H III no 50	III	d	15	
24	287	Recu de Kukanzamba une 71 Matarero qui H III no 1	III	b	30	
	288	Amafanga ya Ruakineya jindi shyi une 68 du 18-4-61		C	370	
	289	M'paze Ruakineya amfanga nga ye jindi shyi une 69 du 18-4-61		C		370
	290	Recu de M'umulya une 75 Jgaroma qui H II no 2	III	a	30	
					5.574	1.555

RESIDENCE D. *U. Ruramba*
TERRITOIRE DE *Kibungu*LIVRE DE CAISSE de *Canton Nyarubya* Mois de *Avril 1961* Page *89*

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					5.574	1.555
25	291	Reçu de Mbarera n° 76				
		inscription qui H II n° 3	III	a	30	
"	292	Reçu de Mukeshimana n° 58				
		Fjustice qui H II n° 4	III	b	210	
26	293	" Jambogo n° 71				
		Fjustice qui H II n° 5	III	b	100	
"	294	" Mutabazi n° 72				
		inscription qui H II n° 6	III	a	31	
26	295	" Kamazaga n° 78				
		inscription qui H II n° 7	III	a	30	
"	296	" Kagaruka n° 79				
		qui H II n° 8	III	a	30	
"	297	" Rucabana n° 43				
		Fjustice qui H II n° 9	III	b	270	
298		" Nakuze n° 80				
		inscription qui H II n° 10	III	a	30	
"	299	Inkuma qui H II n° 31	III	f	50	
					6.374/5	1.555/5
300		Moye M. le comptable de Territoire am. frang. 2 ^e instance Canton de Nyarubya Ishurumbi bise nima imani n'acuminiyenda am. frang. 2^e instance				
		qui H II n° 11 à 50 = 3809				
		" II n° 1 à 10 = 810				
		Inkuma n° 18 à 28 à 31 = 200				
		4.879/5				
		III a 750				
		III b 2700				
		III c 1100				
		III d 69				
		III e 200				
		4.879				

Note : numération continue des postes

28/4/61
4.879
4.879

97-201-99-98

21

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *Avril: 1961.*

Perception recettes judiciaires-Tribunal de. *Rusira.*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.001	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004		
			Frais de Justice	Droit d'ins- cription	50%
<i>Quitt 6</i>	<i>300</i>	<i>-</i>	<i>1050</i>	<i>410</i>	<i>164</i>
<i>" 7</i>	<i>400</i>	<i>100</i>	<i>2090</i>	<i>660</i>	<i>252</i>
<i>" 8</i>	<i>550</i>	<i>50</i>	<i>900</i>	<i>270</i>	<i>12</i>
<i>" 1</i>	<i>-</i>	<i>150</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<i>" 2</i>	<i>-</i>	<i>50</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
Total	<i>1250</i>	<i>350</i>	<i>4040</i>	<i>1340</i>	<i>428</i>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de *7408*

sept mille quatre cent et huit francs

Lieu et date . . . *Rusira le 28/4/61*

Le Greffier. . . *Azandra*

[Signature]

V. 2733 - 2023

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
30/3		Report D.I		650	
530		Reçu de Ruciligango frais - II B		80	
		de just et 4% aff 426/60 Quitté II D		4	
531		Reçu de Biyezi frais de just II B		80	
		et 4% aff 108/61 Quitté II D		8	
532		Reçu de Ruciligango Amende			
		aff 341/60 Quitté II C		100	
533		Reçu de Inyangazi frais de just et 4% aff 185/61 Quitté II D		80	
				124	
534		Reçu de Biyezi D.I Cons			
		entre aff 393/60 Quitté 1400 14-lis No 21		140	
535		Reçu de Ruciligango D.I Cons -			
		entre aff 341/60 Quitté 1400 14-lis No 22		360	
536		Reçu de Kanyungu D.I Cons			
		entre aff 342/60 Quitté 1400 14-lis No 23		480	
537		Remis au Kanyungu D.I Cons			
		sortie aff 342/60 Quitté 1400 14-lis No 23			480
538		Reçu de Inyangazi Igaramu			
		aff 233/61 Quitté II A		20	
539		Reçu de Kadihembe Igaramu			
		aff 234/61 Quitté II A		20	
540		Reçu de Kanyungu Igaramu			
		aff 235/61 Quitté II A		20	
541		Reçu de Kadihembe Igaramu			
		aff 236/61 Quitté II A		20	
		Report		556	480
		Report D.I		1630	

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
30/3		Report		576	
		Report D.I		1630	480
542		Reçu de GAKELI frais de just aff 219/61 Quitté 6/25	II B	80	
543		Reçu de MUKATHOROLIMANA Igarama aff 237/61 Quitté 6/28	II A	20	
544		Remis au Kapinga D.I cons - Sortie aff 62/61 Quitté 1400 H - Huis No 19			220
545		Reçu de RIGAMBIKI frais de just aff 25/61 Quitté 6/28	II B	80	
546		Reçu de MUKAGASHUGI frais de justice aff 131/61 Quitté 6/29	II B	80	
547		Reçu de MUYIRUKOMUGONGA frais de just aff 424/61 Quitté 6/29	II B	80	
548		Remis au SILAGUMA D.I cons Sortie aff 341/60 Quitté 1400 H - Huis No 22			360
31/3	549	Reçu de MUMYANDAKINE Igaram aff 238/61 Quitté 6/30	II A	20	
	550	Reçu de KAMIRUKA Igarama aff 239/61 Quitté 6/31	II A	20	
	551	Reçu de MUTALIMUKA frais de just et 4% aff 130/61 Quitté 6/31	II B	80	
1/4	552	Reçu de KALIMUNDA frais de justice aff 353/60 Quitté 6/31	II B	80	
	553	Reçu de BISIRUMANA frais de justice et 4% aff 367/60 Quitté 6/31	II B	80	
		Report		1184	1060
		Report D.I		1630	

V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
1/4.		Report		1184	
		Report. D.I		1630	1060
	554	Reçu de Seheue frais de just aff 14/61 Quitté 6/35	IV B	80	
	555	Reçu de cyangabo frais de just et 4% aff 72/61 Quitté 6/36	IV B	80	
	556	Reçu de cyangabo D.I cons- einte aff 72/61 Quitté 14/14 - leis No 21	IV D	20	
	557	Reçu de Kayunga Igarama aff 24/61 Quitté 6/37	IV A	20	
	558	Reçu de Kayunga Igarama aff 24/61 Quitté 6/38	IV A	20	
	559	Reçu de Kikumunzi Igarama aff 24/61 Quitté 6/39	IV A	20	
	560	Reçu de Muhimurushuro Igarama aff 24/3/61 Quitté 6/40	IV A	20	
	561	Reçu de Muhimurushuro Igarama aff 24/4/61 Quitté 6/41	IV A	20	
	562	Sukwano Quitté 1/61 No 48	IV F	50	
	563	Reçu de Kayihura Igarama aff 24/5/61 Quitté 6/42	IV A	20	
4/4.	564	Reçu de Sematuro Amomwe aff 36/5/60 Quitté 6/43	IV C	100	
	565	Reçu de Rutinamwe Igarama aff 24/6/61 Quitté 6/44	IV A	30	
	566	Reçu de Nyagabwera Igarama aff 24/7/61 Quitté 6/45	IV A	30	
		Report		1694	1060
		Report. D.I		2036	

V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
4/4		Report		1694	
		Report D.I		2036	1060
5/4	567	Remis au Rumanagishipia D.I cons sortie aff 72/61 Quitt 1400- 14 bis N° 21			406
	568	Reçu de Gacamalunye Igarama aff 218/61 Quitt 6/48	II A	30	
	569	Reçu de Rwasamilela Igarama aff 219/61 Quitt 6/48	II A	30	
	570	Reçu de cyungalo Igarama aff 250/61 Quitt 6/48	II A	30	
6/4	571	Reçu de Inyuruu frais de just aff 208/61 Quitt 6/49	II B	90	
	572	Remis au Nkuzi D.I Cons sortie aff 393/60 Quitt 1400 14 bis N° 21			140
	573	Reçu de Mukalutare Amance aff 357/60 Quitt 6/50	II C	100	
7/4	574	Reçu de Mukalutare D.I Cons entrée aff 357/60 Quitt 1400 14- bis N° 25		100	
	575	Reçu de Inyuruu frais de- just aff 400/60 Quitt 7/1	II B	90	
	576	Reçu de Gatalwa Igarama aff 251/61 Quitt 7/2	II A	30	
	577	Reçu de Kabiliti Igarama aff 252/61 Quitt 7/3	II A	30	
	578	Reçu de Nyhakikwa Igarama aff 253/61 Quitt 7/4	II A	30	
		Report		2154	1606
		Report D.I		2136	

V. 2733 - 2#23

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
7/4		Report		2154	
		Report. D.I		2136	1606
579		Reçu de Sengalo Igarama aff 54/61 Quitt 7/5	III A	30	
580		Reçu de Semanyana Igarama aff 55/61 Quitt 7/6	III A	30	
581		Reçu de Kanyanga frais de just et 4% aff 235/61 Quitt 7/7	III B	90	
8/4	582	Reçu de Kana frais de just et 4% aff 236/60 Quitt 7/8	III D	4	
			III B	120	
			III D	12	
583		Reçu de Kabiliqi frais de just et 4% aff 217/61 Quitt 7/9	III B	90	
			III D	80	
584		Reçu de Halimana frais de just et 4% aff 55/61 Quitt 7/10	III B	90	
			III D	8	
585		Reçu de Kanyanga frais de just et 4% aff 437/60 Quitt 7/11	III B	90	
			III D	4	
586		Reçu de Impumya Amance aff 329/60 Quitt 7/12	III C	150	
587		Reçu de Nibakwe Igarama aff 256/61 Quitt 7/13	III A	30	
588		Reçu de Nuntaloruka Igarama aff 257/61 Quitt 7/14	III A	30	
589		Reçu de Mungahareni Igara- ma aff 258/61 Quitt 7/15	III A	30	
590		Reçu de Nyalonimana Igarama aff 259/61 Quitt 7/16	III A	30	
591		Reçu de Kamence Igarama aff 260/61 Quitt 7/17	III A	30	
		Report		3102	
		Report. D.I		2136	1606

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
8/4		Report		3102	
		Report. D.I		2136	1606
592		Reçu de Bwanoakweli Igarama aff 261/61 Quitt 7/18	IV A	30	
593		Reçu de Kazungu Igarama aff 262/61 Quitt 7/19	IV A	30	
594		Reçu Rutaganira Actes de Not N° 7/2 33/61 Quitt 7/20	IV F	50	
595		Reçu de Janyia Actes de Not. N° 34/61 Quitt 7/21	IV F	50	
596		Reçu de Mukumburi D.I cons- entir aff 110/61 Quitt 14/04/61 - leis N° 26		300	
597		Reçu de Bukware frais de just et 4% aff 227/61 Quitt 7/22	IV B IV D	90 16	
598		Reçu de Kanyangururu Amara aff 342/60 Quitt 7/23	IV C	150	
599		Reçu de Sematama frais de justice aff 195/61 Quitt 7/24	IV B	90	
10/4 600		Reçu de Rivaliatra frais de just aff 5/61 Quitt 7/25	IV B	90	
601		Reçu de Sempomakweshi Copie de jugement aff 109/60 Quitt 7/26	IV A	30	
602		Reçu de KAREMERA frais de just et 4% aff 147/61 Quitt 7/27	IV B IV D	90 8	
603		Reçu de Kaya frais de just et 4% aff 244/61 Quitt 7/28	IV B IV D	90 20	
		Report		3936	1606
		Report. D.I		2436	

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
11/4		Report		3936	
		Report D.I		2436	1606
604		Reçu de Kayihura frais de just	II B	90	
		et 4% aff 407/60 Quitt 7/29	II D	8	
605		Reçu de Nyiramatari Igarama			
		aff 263/61 Quitt 7/30	II A	30	
606		Remis au Kankinzi D.I Cons -			
		Sortie aff 110/61 Quitt 7/24 -			
		leis No 26			300
607		Reçu de Kayihura Copie de juge-			
		ment - aff 407/60 Quitt 7/31	II A	30	
12/4	608	Reçu de Sematunga frais de just	II B	90	
		et 4% aff 139/61 Quitt 7/32	II D	12	
609		Remis au Ukingye D.I Cons -			
		Sortie aff 357/60 Quitt 7/24 -			
		leis No 25			100
14/4	610	Reçu de Nyambwana Amance			
		aff 436/60 Quitt 7/33	II C	100	
611		Reçu de Kalegya frais de just	II B	90	
		et 4% aff 100/61 Quitt 7/34	II D	4	
612		Reçu de Cyahanga frais -			
		de just aff 441/61 Quitt 7/35	II B	90	
613		Reçu de Kabiligi Igarama			
		aff 261/61 Quitt 7/36	II A	30	
614		Reçu de Mulihamu Igarama			
		aff 265/61 Quitt 7/37	II A	30	
14/4	615	Reçu de Muriho Igarama			
		aff 266/61 Quitt 7/38	II A	30	
		Report		4570	2006
		Report D.I		2436	

V. 2737-2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
15/4		Report		4570	
		Report. D.I		2436	2006
616		Reçu de Kajinja Igarama aff 267/61 Quitt #/39	II A	30	
617		Reçu de Kimyogote Igarama aff 268/61 Quitt #/40	II A	30	
17/4 618		Reçu de Kamungu frais de just et 4% aff 168/61 Quitt #/41	II B II D	90 8	
619		Reçu de Gacali frais de just et 4% aff 1/61 Quitt #/42	II B II D	90 4	
620		Reçu de Inyirandimurungu frais de justice aff 60/61 - Quitt #/43	II B	80	
621		Reçu de Inyirandimurungu frais de just et 4% aff 44/61 Quitt #/44	II B II D	90 8	
622		Reçu de Sematuro frais de just et 4% aff 223/61 Quitt #/45	II B II D	90 52	
623		Reçu de Kapilwami frais de just aff 85/61 Quitt #/46	II B	90	
624		Reçu de Madame Igarama aff 269/61 Quitt #/47	II A	30	
625		Reçu de Schene frais de just et 4% aff 231/61 Quitt #/48	II B II D	90 4	
626		Remis au Bishungu D.I cons- sortie aff 218/60 Quitt 2 Yocouhis No 34.			20
627		Remis au Inyirandimurungu D.I cons- sortie aff 426/60 Quitt 1 Yocouhis No 18			120
		Report	5356		2146
		Report. D.I	2436		

V. 2739 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
19/4		Report		5356	
		Report. D.I		21436	2146
628		Reçu de Kalimijalo frais de just aff 150/61 Quitt 7/49	II B	90	
629		Reçu de Binigimpara Igarama aff 270/61 Quitt 7/50	II A	30	
630		Reçu de Gakuru Igarama aff 271/61 Quitt 8/1	II A	30	
631		Reçu de Mukahashya D.I Cons entre aff 284/60 Quitt 1- Moel 14 bis No 28		240	
20/4 632		Reçu de Rwomuluchinja Amande aff 11/61 Quitt 8/2	II C	100	
633		Reçu de Rwomuluchinja D.I Cons entre aff 11/61 Quitt 1- Moel 14 bis No 20		100	
634		Reçu de Gashegu Igarama aff 272/61 Quitt 8/3	II A	30	
635		Reçu de Hadiamana Igarama aff 273/61 Quitt 8/4	II A	30	
21/4 636		Reçu de Njiramuhire Igarama aff 274/61 Quitt 8/5	II A	30	
637		Reçu de Sengalo frais de just et 4% aff 256/61 Quitt 8/6	II B II D	90 8	
638		Reçu de Bumbwa frais de just et 4% aff 381/60 Quitt 8/7	II B II D	90 4	
639		Reçu de Njirafuku frais de just aff 56/61 Quitt 8/8	II B	90	
		Report		5978	2146
		Report. D.I		2796	

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
21/4		Report		5978	
		Report D.I		2796	2146
640		Reçu de Ruedigango D.I. cons- entir aff 429/60 Quitté 40014- bis N° 30		120	
641		Reçu de Mtambara D.I. consentir aff 222/60 Quitté 40014 bis N° 87		392	
22/4 642		Reçu de Sebahine Igarama aff 275/61 Quitté 8/9	III A	30	
643		Reçu de Mugaranga Igarama aff 276/61 Quitté 8/10	III A	30	
644		Reçu de Sempunau Actes de Not N° 35/61 Quitté 8/11	III F	50	
645		Reçu de Rusekampunzi Frais de just et Amance aff 263/61 Quitté 8/12	III B	90	
646		Reçu de Muhinwa Igarama aff 277/61 Quitté 8/13	III A	30	
647		Reçu de Songa Igarama aff 278/61 Quitté 8/14	III A	30	
648		Inkwano N° 49 de N° 1. Quitté	III F	150	
24/4 649		Reçu de Sehemu Amance aff 4/61 Quitté 8/15	III C	100	
650		Reçu de GAKwari frais de just aff 270/61 Quitté 8/16	III B	90	
651		Reçu de Kabiliti frais de just- aff 252/61 Quitté 8/17	III B	90	
652		Reçu de Impaluka frais de just aff 196/61 Quitté 8/18	III B	90	
		Report		6858	2146
		Report D.I		3308	

V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
24/4		Report		6858	
		Report D.I		3308	2146
25/4	653	Reçu de Imwengezi frais de - just aff 404/60 Quitt 8/19	II B	90	
	654	Reçu de Lushaho D.I cons entre aff 447/60 Quitt 1400 14 bis - N° 31.		220	
	655	Remis au Batagilinda D.I. cons Sortie aff 447/60 Quitt 1- 1400 14 bis N° 31			220
26/4	656	Remis au Matenga D.I cons - Sortie aff 1/61 Quitt 1400 14 bis - N° 29			120
	657	Reçu de Mushiho Amanceu aff 355/60 Quitt 8/20	II C	150	
		Reçu de Mushiho D.I cons entre aff 355/60 Quitt 1400 14 bis N° 32		120	A
	659	Remis au Rutamaliza D.I cons - Sortie aff 284/60 Quitt 1400 14 - bis N° 28			240
	660	Remis au Nyirousenge D.I cons Sortie aff 18/61 Quitt 1- 1400 14 bis N° 10			220
	661	Reçu de Ndagijimama Copie de jugement aff 108/61 Quitt 8/21	II A	30	
	662	Reçu de Gashizigore frais de - just aff 232/61 Quitt 8/22.	II B	90	
	663	Remis au Nweliagina D.I cons - Sortie aff 222/60 Quitt 1400 14 bis N° 27			392
		Report		7218	7218
		Report D.I		3648	3648
					3338

97-98-99-104
4

-K.D-
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES...

Mois de *Avril. 1961.*

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Canton... Rubaya*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61) Art.012.004		
			Frais de Justice	Droit d'ins- cription	Etc.
<i>quitt II n° 18 à 50</i>	<i>400</i>	<i>-</i>	<i>780</i>	<i>840</i>	<i>248</i>
<i>quitt III n° 1 à 37</i>	<i>200</i>	<i>-</i>	<i>870</i>	<i>1080</i>	<i>140</i>
<i>Inkwano I. n° 4 à 8</i>	<i>-</i>	<i>250</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
Total	<i>600</i>	<i>250</i>	<i>1650</i>	<i>1920</i>	<i>388</i>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de *4208*

Quatre mille huit cent huit

Lieu et date *27 Avril. 1961*

Le Greffier. *NDARUHUTSE Joseph*

[Signature]

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report</i>		<i>6548</i> <i>6868</i>	<i>2038</i> <i>2772</i>
<i>24/4</i>	<i>156</i>	<i>Kwand kwa Ksekeraba</i>			
		<i>urub. 81/1 quitt. 3 no 23</i>	<i>II b</i>	<i>60</i>	
		<i>Guhamagara hwe</i>	<i>II b</i>	<i>120</i>	
<i>157</i>		<i>Igar rya Kabageni</i>			
		<i>urub. 99/1 quitt. 3 no 24</i>	<i>II a</i>	<i>30</i>	
<i>158</i>		<i>Mpawe na Murashungana</i>			
		<i>D. i. ya Kabimana</i>			
		<i>urub. 41/1 quitt. D. i. 1 no 28</i>	<i>C.</i>	<i>290</i>	
		<i>" Mpaye Kabimana D. i. ye</i>	<i>C</i>		<i>290</i>
<i>159</i>		<i>Kwand. kwa Kabasha</i>			
		<i>urub. 34/1 quitt. 3 no 25</i>	<i>II b</i>	<i>60</i>	
		<i>" Guhamagara hwe</i>	<i>II b</i>	<i>60</i>	
		<i>Aya 490 ye</i>	<i>II d.</i>	<i>2</i>	
<i>25/4</i>	<i>160</i>	<i>Mawe na Kabasharigi</i>			
		<i>rya Bizimana</i>			
		<i>urub. 34/1 quitt. D. i. 1 no 29</i>	<i>C</i>	<i>20</i>	
		<i>" Mpaye Bizimana 99 rye</i>	<i>C</i>		<i>20</i>
<i>161</i>		<i>Mpawe na Kabasha D. i.</i>			
		<i>ya Bizimana</i>			
		<i>urub. 34/1 quitt. D. i. 1 no 30</i>	<i>C</i>	<i>50</i>	
		<i>" Mpaye Bizimana D. i. ye</i>	<i>C</i>		<i>50</i>
<i>26/4</i>	<i>162</i>	<i>Igar rya Bizimana</i>			
		<i>urub. 100/1 quitt. 3 no 26</i>	<i>II a</i>	<i>30</i>	
<i>163</i>		<i>Igar rya Murungango</i>		<i>6870</i>	<i>2132</i>
		<i>urub. 101/1 quitt. 3 no 27</i>	<i>II a</i>	<i>30</i>	
<i>164</i>		<i>Igar rya Kwagakiga</i>			
		<i>urub. 102/1 quitt. 3 no 28</i>	<i>II a</i>	<i>30</i>	
				<i>6930</i>	<i>2390</i>

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
27/3	79	Kpawe na Gaterananga D. i ya Rudakubana urub. 31/1 quitt. D. i. 1 no 11	C	1150	
	80	Kpawe na Kwagataraka igar. rya Nyiramakwihwi urub. 14/1 quitt. D. i. 1 no 12	C	20	
	"	Kpaye Nyiramakwihwi Igar rye urub. 4/1	C		20
	81	Kpawe na Kwagataraka D. i ya Nyiramakwihwi urub. 14/1 quitt. D. i. 1 no 13	C	12	
	"	Kpaye Nyiramakwihwi Indisye ye	C		12
	82	Kwand kwa Kwagataraka urub. 14/1 quitt. 2 no 18 Guhamagara kwe Aya 4% ye	IIb IIb IIb IIc	60 60 60 8	
29/3	83	Igar rya Kagonihangwe urub. 56/1 quitt. 2 no 19	IIa	30	
	84	Igar rya Sekabwa urub. 59/1 quitt. 2 no 20	IIa	30	
	85	Igar rya Rukasi urub. 58/1 quitt. 2 no 21	IIa	30	
	86	Igar rya Nkezabera urub. 59/1 quitt. 2 no 22	IIa	30	
	87	Igar rya Kanyamukanya urub. 60/1 quitt. 2 no 23	IIa	30	
	88	Igar rya Gasukuke urub. 61/1 quitt. 2 no 24	IIa	30	
				1490	32

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		1490	32
29 ^B	89	Igar rya Bizimana urub. 62/1 quitt 2 no 25	IIa	30	
	90	Igar rya Kwamuka urub. 63/1 quitt 2 no 26	IIa	30	
	91	Igar rya Nyamunuru urub. 64/1 quitt 2 no 27	IIa	30	
	92	Igar rya Nyamunuru urub. 65/1 quitt 2 no 28	IIa	30	
	93	Igar rya Cyitegete urub. 66/1 quitt 2 no 29	IIa	30	
	94	Igar rya Bulimwabo urub. 67/1 quitt 2 no 30	IIa	30	
	95	Igar rya Muibuka urub. 68/1 quitt 2 no 31	IIa	30	
30 ^B	96	Inkwanoya Rwasukura quitt 1 no 4	IIb	50	
	97	Kand kwa Mukwaza urub. 24/1 quitt 2 no 32	IIb	60	
	"	Kwandukura kwe Aya 4% ye	IIb	60	
	98	Kwawe na Mukwaza igar rya Rwakibibi urub. 24/1 quitt D. 1 no 14	IIc	20	
	"	Kwawe Rwakibibi igar ye	C		20
	99	Kwanda kwa Rwakibibi urub. 22/1 quitt 2 no 33	IIb	60	
	"	Kwandukura kwe	IIb	60	
	"	Igihano cye	IIc	200	
				790	52
				2330	

Ruhago

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report	(2280)	2280	52
3/13	100	Kpaye na Kwamfisi igor rya Kwakibibi urub 22/11 quit D. i. 1m° 15	C.	20	
"	"	Kpaye Kwakibibi ig. rye	C.		20
1/4	101	Igar rya Mwazose urub 69/1 quit 2 n° 34	Fa	30	
	102	Kpaye na Hakizumwami D. i. ya Senkware urub 101/1 quit D. i. 1m° 16	C.	200	
"	"	Kpaye Senkware Indishye ye	C.		200
	103	Kpaye Ruda kubanda D. i. ya Gaterananga urub 31/1 quit 2 n° 11 L. d. C. 79	C.		1150
5/4	104	Igar rya Kavute urub 71/1 quit 2 n° 35	Fa	30	
	105	Igar rya Mubatabazi urub 72/1 quit 2 n° 36	Fa	30	
	106	Igar rya Rushigajiki urub 73/1 quit 2 n° 37	Fa	30	
	107	Igar rya Tjamabweke urub 74/1 quit 2 n° 38	Fa	30	
	108	Igar rya Uagwabira urub 75/1 quit 2 n° 39	Fa	30	
	109	Igar rya Rwabuhungu urub 76/1 quit 2 n° 40	Fa	30	
			(2710)	2710	1422

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		2 790	1422
5/4	110	Igar zya Katabaro			
		urub 77/1 quitt 2 n° 41	IIa	30	
	111	Igar zya Khowaya			
		urub 78/1 quitt 2 n° 42	IIa	30	
	112	Igar zya Njiramyandagaro			
		urub 79/1 quitt 2 n° 43	IIa	30	
	113	Kwand kwa Gikara			
		urub 15/1 quitt 2 n° 44	IIb	60	
	"	Guhamagara hwe	IIb	60	
		Aya 4% ye	IIc	92	
	114	Krawe na Gikara igar zya Birikunzira			
		urub 15/1 quitt D.V.1 n° 17	C	20	
	"	Krawe Birikunzira igar ye	C		20
	115	Igar zya Gahakwa			
		urub 20/1 quitt 2 n° 45	IIa	30	
8/4	116	Kwand kwa Kherabera			
		urub 60/1 quitt 2 n° 46	IIb	60	
		Guhamagara hwe	IIb	60	
	"	Aya 4% ye	IIc	28	
	117	Igar zya Kherabanza			
		urub 81/1 quitt 2 n° 47	IIa	30	
	118	Igar zya Serudonyori			
		urub 82/1 quitt 2 n° 48	IIa	30	
10/4	119	Igar zya Kulumuriza			
		urub 62/1 quitt 2 n° 49	IIb	60	
		Guhamagara hwe	IIb	60	
				3390	1442

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report</i>		<i>3448</i> <i>3398</i>	<i>1442</i>
<i>10/4</i>	<i>120</i>	<i>Mpawe na Ruhumuriza</i>			
		<i>Igar rya Gasuhuke</i>			
		<i>urub. 62/1 quitt. D. 11 n° 18</i>	<i>C</i>	<i>30</i>	
		<i>" Mpaye Gasuhuke igar rya</i>	<i>C</i>		<i>30</i>
<i>12/4</i>	<i>121</i>	<i>Kwand. kwa Mbumvye</i>			
		<i>urub. 131/1 quitt. 2 n° 50</i>	<i>Ib</i>	<i>60</i>	
		<i>" Gukamagara kwe</i>	<i>Ib</i>	<i>60</i>	
		<i>" Igikano cyi</i>	<i>Ic</i>	<i>200</i>	
<i>122</i>		<i>Mpawe na Mbumvye</i>			
		<i>igar rya Kamaraba</i>			
		<i>urub. 131/1 quitt. D. 11 n° 20</i>	<i>C</i>	<i>20</i>	
		<i>" Mpaye Kamaraba igar rya</i>	<i>C</i>		<i>20</i>
<i>123</i>		<i>Mpawe na Mbumvye</i>			
		<i>Indigye ya Kamaraba</i>			
		<i>urub. 131/1 quitt. D. 11 n° 20</i>	<i>C</i>	<i>100</i>	
		<i>" Mpaye Kamaraba D. 11 ye</i>	<i>C</i>		<i>100</i>
<i>124</i>		<i>Inkwanano ya Ibomana</i>			
		<i>quitt. 1 n° 5</i>	<i>Ib</i>	<i>50</i>	
		<i>" Inkwanano ya Senkweye</i>			
		<i>quitt. 1 n° 6</i>	<i>Ib</i>	<i>50</i>	
		<i>" Inkwanano ya Madagijimana</i>			
		<i>quitt. 1 n° 7</i>	<i>Ib</i>	<i>50</i>	
<i>125</i>		<i>Kwanduk. kwa Karokera</i>			
		<i>urub. 181/1 quitt. 3 n° 1</i>	<i>Ib</i>	<i>60</i>	
		<i>" Gukamagara kwe</i>	<i>Ib</i>	<i>60</i>	
<i>126</i>		<i>Igar rya Masera</i>			
		<i>urub. 83/1 quitt. 3 n° 2</i>	<i>Ic</i>	<i>30</i>	
				<i>4210</i> <i>4160</i>	<i>1592</i>

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		⁴²⁷⁰ 4-160	1592
13/4	127	Kwand kwa Mareme			
		urub 23/1 quitt 3 no 3	IIb	60	
		" Gufamagara kwe	IIb	60	
128		Igar rya Samwe			
		urub 24/1 quitt 3 no 4	IIa	30	
17/4	129	Mpawe na Karcera igar			
		rya Gihimbare			
		urub 18/1 quitt D. 1 no 21	C	20	
		" Mpaye Gihimbare igar rya	C		20
130		Kwand kwa Nturo			
		urub 32/1 quitt 3 no 5	IIb	60	
		" Gufamagara kwe	IIb	60	
		" Ibihano cyo	IIc	200	
131		Mpawe na Nturo igar			
		rya Muhunika			
		urub 32/1 quitt D. 1 no 22	C	20	
		" Mpaye Muhunika igar rya	C		20
132		Mpawe na Ihunda bubu			
		D. i ya ya Murasandonyi			
		urub 2/1 quitt D. 1 no 23	C	140	
		" Mpaye Murasandonyi D. i ya	C		140
18/4	133	Mpawe na Kwaga farafa			
		D. i ya Nyiramahekimu			
		urub 14/1 quitt D. 1 no 24	C	200	
134		Igar rya Misago			
		urub 25/1 quitt 3 no 6	IIa	30	
135		Igar rya Mitori			
		urub 26/1 quitt 3 no 7	IIa	30	
				5120	1772

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		5120	1772
136		Igar rya Rwamugenzo urub. 8/11 quitt. 3 no 8	IIa	30	
137		Igar rya Rwamugenzo urub. 8/11 quitt. 3 no 9	IIa	30	
138		Kwand kua Gafundi urub. 21/11 quitt. 3 no 10	IIb	60	
"		Guhamagara hwe	IIb	60	
"		Rya 4% ye	II d	120	
139		Mpaye na Gafundi ig. rya Muraninabo urub. 21/11 quitt. D. 11 no 25	C	20	
"		Mpaye Muraninabo ig. rye	C.		20
140		Kwand kua Bukuru urub. 7/11 quitt. 3 no 11	IIb	60	
"		Guhamagara hwe	IIb	120	
141		Mpaye na Bukuru ig. rya KARENZO urub. 7/11 quitt. D. 11 no 26	C.	20	
"		Mpaye KARENZO ig. rye	C		20
142		Inkwano Iabukubaho quitt. 1 no 8	II f	50	
143		Igar rya Gafundi urub. 8/11 quitt. 3 no 12	IIa	30	
144		Mpaye Nyiramahukuri D. 1 ya Rwagatawaka urub. 14/11 quitt. D. 11 no 24 L. d. c 133	C		200
				5720	2012

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		5720	2072
29	145	Igar rya Nyirahire urub. 90/1 quitté 3 no 13	IIa	30	
	146	Igar rya Nyiramatubaro urub. 91/1 quitté 3 no 14	IIa	30	
	147	Igar rya Nyirantaho urub. 92/1 quitté 3 no 15	IIa	30	
	148	Igar rya Nyirantaho urub. 93/1 quitté 3 no 16	IIa	30	
	149	Igar rya Gimana urub. 94/1 quitté 3 no 17	IIa	30	
	150	Igar rya Rudakubana urub. 95/1 quitté 3 no 18	IIa	30	
	151	Igar rya Rudakubana urub. 96/1 quitté 3 no 19	IIa	30	
	152	Igar rya Katabandera urub. 97/1 quitté 3 no 20	IIa	30	
24	153	Igar rya Rwandenzi urub. 98/1 quitté 3 no 2	IIa	30	
24	154	Kwand. kwa Kabiriko urub. 33/1 quitté 3 no 22	IIb	60	
		Guhamagara kwe	IIb	60	
		Aya 40% ye	IIa	18	
	155	Kwawe na Kabiriko ig rya Rwabizi urub. 33/1 quitté D. 1 no 24	C.	20	
		" Mpaye Rwabizi ig rye	C.		20

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report</i>		<i>6930</i>	<i>2392</i>
<i>26/4</i>	<i>165</i>	<i>Igar zya Kyirinkwaya</i>	<i>Ia</i>	<i>30</i>	
		<i>Arub 103/1 quitt 3 no 29</i>			
<i>166</i>		<i>Igar zya Nyirinkwaya</i>			
		<i>Arub 104/1 quitt 3 no 30</i>	<i>Ia</i>	<i>30</i>	
<i>167</i>		<i>Igar zya Kinyogote</i>			
		<i>Arub 105/1 quitt 3 no 31</i>	<i>Ia</i>	<i>30</i>	
<i>168</i>		<i>Igar zya Ruhozero</i>			
		<i>Arub 106/1 quitt 3 no 32</i>	<i>Ia</i>	<i>30</i>	
<i>169</i>		<i>Igar zya Rutura</i>			
		<i>Arub 107/1 quitt 3 no 33</i>	<i>Ia</i>	<i>30</i>	
<i>170</i>		<i>Igar zya Ndagozera</i>			
		<i>Arub 108/1 quitt 3 no 34</i>	<i>Ia</i>	<i>30</i>	
<i>171</i>		<i>Igar zya Rushigarihi</i>			
		<i>Arub 109/1 quitt 3 no 35</i>	<i>Ia</i>	<i>30</i>	
<i>172</i>		<i>Igar zya Ntezimana</i>			
		<i>Arub 110/1 quitt 3 no 36</i>	<i>Ia</i>	<i>30</i>	
<i>173</i>		<i>Igar zya Kabagima</i>			
		<i>Arub 111/1 quitt 3 no 37</i>	<i>Ia</i>	<i>30</i>	
				<i>7200</i>	<i>2392</i>

97-101-99-98
4

-K.D-

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *Avril...1964.*

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Salon...à. Lora*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.007	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc...
<i>quitt. 60 du n° 40 à 50</i>	<i>550</i>	<i>-</i>	<i>580</i>	<i>90</i>	<i>40</i>
<i>quitt. 61 de 1 à 50</i>	<i>1050</i>	<i>50</i>	<i>990</i>	<i>1110</i>	<i>56</i>
<i>quitt. 62 de 1 à 50</i>	<i>1.400</i>	<i>-</i>	<i>2990</i>	<i>570</i>	<i>263</i>
<i>quitt. 4 de 40 à 59</i>	<i>-</i>	<i>550</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
Total	<i>3.000</i>	<i>600</i>	<i>4.560</i>	<i>1.770</i>	<i>359</i>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

dix mille deux cent quatre vingt neuf francs

70.289

Lieu et date

Kibungu le 27 avril 1964

Le Greffier.

Ndikubwimana



RESIDENCE D

TERRITOIRE D

 Livre de Caisse de *Eut. Fara* Mois de *Mars-Avril* Page *83*

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES	
			ar.	litt.			
		Report			158		
27	256	Frais de conv. de mutazingabo aff. 280/74 quitt. 60 n° 40	22	b	40		
"	"	Frais id. frais de just. 22	22	b	40		
"	"	Frais id. amende 24	24	c	150		
"	"	Frais id. droit prop. de 48 24	24	d	16		
"	257	Frais de conv. de hde mzo aff. 443/81 quitt. 60 n° 41	22	b	40		
"	"	Frais id. frais de just. 24	24	b	40		
"	258	Frais de conv. de Pua nyabunengu aff. 520/82 quitt. 60 n° 42	24	b	40		
"	"	Frais de citation ci témoins 24	24	b	60		
"	"	Frais id. frais de just. 24	24	b	40		
"	259	Frais de conv. de Ka mani aff. 145/80 quitt. 60 n° 43	24	b	60		
"	"	Frais id. frais de just. 24	24	b	60		
"	"	Frais id. amende 24	24	c	100		
"	"	Frais id. droit prop. de 48 24	24	d	4		
"	260	Frais de just. de Pua buhaya aff. 589/86 quitt. 60 n° 44	24	b	40		
"	261	Frais de conv. de muti mpindu aff. 389/86 quitt. 60 n° 45	24	b	40		
"	262	Frais de conv. de muti zi aff. 700/86 quitt. 60 n° 46	24	b	40		
"	"	Frais id. frais de just. 24	24	b	40		
"	"	Frais id. amende 24	24	c	300		
"	"	Frais id. droit prop. de 48 24	24	d	20		
					1528		

Note : numération continue des postes.

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
29	263	Pense frais de com. de Nka mukirangzi aff. 116/80 quitt. 60 n° 12			1328	
"	"	Pense id. frais de just. 22			60	
"	264	Pense frais d'inscription de de Ngabonziza aff. 47/1 quitt. 60 n° 4			60	
"	265	Pense id. de Ngabonziza aff. 48/1 quitt. 60 n° 49			30	
"	266	Pense id. de Nkanumwa aff. 49/1 quitt. 60 n° 50			30	
31	267	Pense id. de Nkanumwa aff. 50/1 quitt. 60 n° 51			30	
"	268	Pense id. de Nkanumwa aff. 51/1 quitt. 60 n° 2			30	
"	269	Pense id. de Nkanumwa aff. 52/1 quitt. 60 n° 3			30	
"	270	Pense id. de Nkanumwa aff. 53/1 quitt. 60 n° 4			30	
"	271	Pense id. de Nkanumwa aff. 54/1 quitt. 60 n° 5			30	
"	272	Pense id. de Nkanumwa aff. 55/1 quitt. 60 n° 6			30	
"	273	Pense amende de Rugiri- zangwa aff. 4/1 quitt. 60 n° 7			500	
"	274	Pense frais de com. de Nkanumwa aff. 35/1 quitt. 60 n° 8			80	
"	"	Pense id. frais de just. 12			40	
"	275	Pense frais de com. de Ru- kankamba aff. 120/80 quitt. 60 n° 9			60	
					2.398	

RESIDENCE D

TERRITOIRE D

Livres de Caisse de *Cub. 2920* Mois de *Mars-avril* Page *35*

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		Report			2398	
31	275	Puis id. frais de jud: I u		b	60	
"	276	Puis frais d'inscription de Ukuramugaba aff. 55/1				
		quitt. 61 n° 10 I u		a	30	
"	277	Puis frais de conv. de La-nyamiganda aff. 274/50				
		quitt. 61 n° 11 I u		b	60	
"	"	Puis id. frais de jud: I u		b	40	
"	278	Puis amende de La-sonnage aff. 204/30				
		quitt. 61 n° 12 I u		C	100	
4	279	Puis frais de conv. de La-nyamiganda aff. 142/30				
		quitt. 61 n° 13 I u		b	60	
"	"	Puis id. frais de jud: I u		b	60	
"	"	Puis id. amende I u		C	100	
"	"	Puis id. droit p. mot de 42 I u		d	8	
"	280	Puis en recette d.i. de Lagitane par: par mutuzingabo				
		aff. 82/79 quitt. 7 n° 54		C	20	
"	281	Puis en recette d.i. de Nyagashu-mba par: par Uderuzo				
		aff. 443/81 quitt. 7 n° 55		C	20	
"	282	Sorti id. inscrit au				
		fac. 281 du 4-4-61		C		20
"	283	Puis en recette d.i. de L'abanzo par: par Rwanzabunenge				
		aff. 520/82 quitt. 7 n° 55		C	20	
"	284	Puis en recette d.i. de Mura-nyanza par: par Kanoni				
		aff. 144/80 quitt. 7 n° 56		C	120	
					5096	20

Note : numération continue des postes.

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		<i>Report-</i>			<i>3.096</i>	<i>20</i>
<i>4</i>	<i>285</i>	<i>Frais en recette v.i. de Rutabaha ya payi par Mutungunda aff. 389/86 quitt. 7 n° 57</i>		<i>C</i>	<i>10</i>	
<i>"</i>	<i>286</i>	<i>Frais en recette v.i. de M'inku bona payi par Mutungunda aff. 700/86 quitt. 7 n° 58</i>		<i>C</i>	<i>20</i>	
<i>"</i>	<i>287</i>	<i>Frais en recette v.i. de Kanyo payi par yabanga aff. 494/82 quitt. 7 n° 59</i>		<i>C</i>	<i>300</i>	
<i>"</i>	<i>288</i>	<i>Frais en recette v.i. de Wamukirasonzwa payi par Kanyamiganda aff. 274/80 quitt. 7 n° 60</i>		<i>C</i>	<i>20</i>	
<i>"</i>	<i>289</i>	<i>Frais en recette v.i. de Vyira mfikije payi par Ranyamunda aff. 142/80 quitt. 60 n° 61</i>		<i>C</i>	<i>20</i>	
<i>"</i>	<i>290</i>	<i>Frais en recette v.i. de Kanyo payi par Misago aff. 96/79 quitt. 7 n° 62</i>		<i>C</i>	<i>590</i>	
<i>"</i>	<i>291</i>	<i>Frais en recette annulation poste 86 du 27-2-67 sorti deux fois par erreur</i>		<i>C</i>	<i>600</i>	
<i>"</i>	<i>292</i>	<i>Frais frais de conv. de Juvu aff. 244/80 quitt. 61 n° 14</i>	<i>24</i>	<i>h</i>	<i>120</i>	
<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Frais id. frais de just. 24</i>		<i>h</i>	<i>60</i>	
<i>"</i>	<i>293</i>	<i>Frais frais de conv. de Muvu-ungabo aff. 740/86 quitt. 61 n° 15</i>	<i>24</i>	<i>h</i>	<i>40</i>	
<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Frais id. frais de just. 24</i>		<i>h</i>	<i>40</i>	
					<i>4.916</i>	<i>20</i>

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		<i>Report.</i>			<i>4.916</i>	<i>20</i>
"	"	<i>Pense id. droit prop. de 48</i>	<i>22</i>	<i>d</i>	<i>36</i>	
"	<i>294</i>	<i>sorti d.i. de muzabimana</i> <i>payé par mbirete insuit</i> <i>au sol. 62 du 23-2-67</i>		<i>L</i>		<i>600</i>
"	<i>295</i>	<i>sorti d.i. de Kungijima</i> <i>payé par muvaca insuit</i> <i>au sol. 62 du 27-2-67</i>		<i>L</i>		<i>20</i>
"	<i>296</i>	<i>Pense frais d'inscriptions de</i> <i>Mudabigwa aff. 56/1</i> <i>quitt. 61 n° 16</i>	<i>24</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
"	<i>297</i>	<i>Pense id. de Cyigama aff.</i> <i>57/1 quitt. 61 n° 17</i>	<i>24</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
"	<i>298</i>	<i>Pense id. de Bulhe aff.</i> <i>58/1 quitt. 61 n° 18</i>	<i>24</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
"	<i>299</i>	<i>Pense id. de Uteburuma</i> <i>aff. 59/1 quitt. 61 n° 19</i>	<i>24</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
"	<i>300</i>	<i>Pense id. de Kibungo</i> <i>aff. 60/1 quitt. 61 n° 20</i>	<i>24</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
"	<i>301</i>	<i>Pense frais d'inscriptions</i> <i>de Uteburigili n° 21</i> <i>aff. 61/1 quitt. 61 n° 21</i>	<i>24</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
"	<i>302</i>	<i>Pense id. de Mungangondo</i> <i>aff. 62/1 quitt. 61 n° 22</i>	<i>24</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
"	<i>303</i>	<i>Pense id. de Bajeruzi</i> <i>aff. 63/1 quitt. 61 n° 23</i>	<i>24</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
"	<i>304</i>	<i>Pense id. de Lukizumwa</i> <i>ni aff. 64/1 quitt. 61 n° 24</i>	<i>24</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
					<i>5222</i>	<i>640</i>

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		<i>Report</i>			<i>5.222</i>	<i>640</i>
5	305	Paiement frais de cour. de La- mugamba off. 178/80 quitt. 61 n° 25 <i>IE</i>		<i>b</i>	<i>60</i>	
"	"	Paiement id. frais de just. <i>IE</i>		<i>b</i>	<i>60</i>	
"	306	Paiement frais just. de Rurama- nukwe off. 55/1 quitt. 61 n° 26 <i>IE</i>		<i>b</i>	<i>30</i>	
"	"	Paiement id. amende <i>IE</i>		<i>C</i>	<i>150</i>	
7	307	Paiement frais d'inscriptions de Hamburira off. 65/1 quitt. 61 n° 27 <i>IE</i>		<i>a</i>	<i>30</i>	
"	308	Paiement det. quitt. 4 du n° 48 et 52 <i>IE</i>		<i>f</i>	<i>200</i>	
"	309	Paiement en recette v.i. de Mugoma payé par Ndikumana off. 31/76 quitt. 7 n° 51		<i>C</i>	<i>226</i>	
"	310	Sorti v.i. de Mugoma payé par Ndikumana inscrit au Jdc. 243 du 22-3-61		<i>C</i>		<i>226</i>
"	311	Sorti annulation poste 309 par une 2 ^e fois par erreur		<i>C</i>		<i>226</i>
"	312	Sorti v.i. de Rugoyi payé par Gashanga inscrit au Jdc. 287 du 4-4-61		<i>C</i>		<i>300</i>
"	313	Sorti v.i. de Lankesi payé par Misago inscrit au Jdc. 290 du 4-4-61		<i>C</i>		<i>590</i>
"	314	Paiement en recette v.i. de Lishaba payé par Mutinzi ngabo off. 740/86 quitt. 7 n° 63		<i>C</i>	<i>184</i>	
					<i>6.162</i>	<i>1.982</i>

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES	
			ar.	litt.			
		Report			6.162	1.982	
7	315	Puis en recette D.E. de Kera- mugaba payé par Duvy- ndikwa aff. 55/1 quitt. 7 n° 64		L	10		
8	316	Puis id. frais d'immixtion de Kitiwenda aff. 66/1 quitt. 6 n° 28	I II	a	30		
10	317	Puis id. de Nyamabumba aff. 67/1 quitt. 6 n° 29	I II	a	30		
"	318	Puis id. de Bakame aff. 68/1 quitt. 6 n° 30	I II	a	30		
"	319	Puis amende de Rumbili- nda aff. 125/80 quitt. 6 n° 31	I II	a	280		
"	320	Puis id. droit prop. de 48	I II	a	12		
"	320	Puis taxe de contr. de Rumbilinda aff. 125/80 quitt. 6 n° 32	I II	b	60		
"	"	Puis id. frais de just. I II	I II	b	60		
12	321	Puis frais de contr. de Fla- nyurwenda aff. 69/1 quitt. 6 n° 33	I II	a	30		
"	322	Puis id. de Mukondangwa aff. 70/1 quitt. 6 n° 34	I II	a	30		
"	323	Puis id. de Kabanyirire aff. 71/1 quitt. 6 n° 35	I II	a	30		
"	324	Puis id. d'Ijizijw aff. 72/1 quitt. 6 n° 36	I II	a	30		
"	325	Puis id. de Nkeshimana aff. 73/1 quitt. 6 n° 37	I II	a	30		
"	326	Puis id. de Nyamulima aff. 74/1 quitt. 6 n° 38	I II	a	30		
					6.774	1.982	

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		<i>Report</i>			<i>6777</i>	<i>1.982</i>
<i>12</i>	<i>327</i>	<i>Pense id. de Ruvurundekwe</i> <i>aff. 75/1 quitt. bt n° 39</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>328</i>	<i>Pense id. de Nyiramboni-</i> <i>gaba aff. 76/1 quitt. bt n° 40</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>329</i>	<i>Pense id. de Kabela aff.</i> <i>77/1 quitt. bt n° 41</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>330</i>	<i>Pense id. de Kimonyo</i> <i>aff. 78/1 quitt. bt n° 42</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>331</i>	<i>Pense id. de Muzira aff.</i> <i>79/1 quitt. bt n° 43</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>332</i>	<i>Pense id. de Ruamacha</i> <i>aff. 80/1 quitt. bt n° 44</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>333</i>	<i>Pense id. de Nyugahanga</i> <i>aff. 81/1 quitt. bt n° 45</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>334</i>	<i>Pense id. de Nyugahanga</i> <i>aff. 82/1 quitt. bt n° 46</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>335</i>	<i>Pense id. de Banyaga</i> <i>aff. 83/1 quitt. bt n° 47</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>336</i>	<i>Pense id. de Segikya</i> <i>aff. 84/1 quitt. bt n° 48</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>337</i>	<i>Pense frais d'inscription</i> <i>acte de notoriété n° 4/68</i> <i>quitt. bt n° 49</i>	<i>EU</i>	<i>f</i>	<i>50</i>	
<i>11</i>	<i>338</i>	<i>Pense id. de Inyumbya</i> <i>aff. 85/1 quitt. bt n° 50</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>339</i>	<i>Pense dot quitt. 4 des n°</i> <i>53 au 54</i>	<i>EU</i>	<i>f</i>	<i>100</i>	
					<i>7254</i>	<i>1.982</i>

RESIDENCE D

TERRITOIRE D

 Livre de Caisse de *Trib. 2020* Mois de *Avril* Page *41*

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
13	340	Report			7.254	1982
		Pour frais de conv. de gita				
		Tor aff. 44/57 quit. 62 n° 1	EU	t	90	
"	"	Pour id. frais de jud:	EU	t	60	
	341	Pour frais d'inscription de				
		yntri aff. 86/1 quit. 62 n° 2	EU	a	30	
"	342	Pour frais de conv. de Pan-				
		mbikana aff. 523/79 quit. 62 n° 3	EU	t	40	
"	"	Pour id. frais de jud:	EU	t	40	
"	"	Pour id. amende	EU	L	100	
"	"	Pour id. droit prop. de 4 ^e	EU	d	4	
"	343	Sorti D.I. de K. musoni payé				
		par Segirahiga insuit au				
		Jud. 179 du 16-3-67		L		20
"	344	Sorti D.I. de K. musoni				
		payé par Mubirane				
		insuit au Jud. 180 du 16-3-67		L		64
"	345	Sorti D.I. de Nkaragura pa-				
		yé par Bukamuniga				
		insuit au Jud. 184 du 16-3-67		L		120
"	346	Sorti D.I. de K. musoni payé				
		par Rugira insuit au				
		Jud. 254 du 24-3-67		L		118
"	347	Sorti D.I. de Kalmango payé				
		par Ruwiyaburungu				
		insuit au Jud. 283 du 31-3-67		L		20
"	348	Sorti D.I. de Musanganya payé				
		par Kanani insuit au				
		Jud. 289 du 4-3-67		L		120
					7.618	2.444

Note : numération continue des postes.

RESIDENCE D

TERRITOIRE D

Livre de Caisse de *Eut. Zera* Mois de *Avril* Page *42*

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		<i>Report</i>			<i>7.618</i>	<i>2.444</i>
<i>13</i>	<i>349</i>	<i>Sorti d.i. de Lishahayo payé par bucuvingabo insuit au sol. 514 du 7-4-67</i>			<i>L</i>	<i>184</i>
<i>"</i>	<i>350</i>	<i>Puis en recette d.i. de K'murru payé par Ruambikana aff. 125/80 quill. 7 n° 65 et 66</i>	<i>C</i>		<i>300</i>	
<i>"</i>	<i>351</i>	<i>Sorti id. insuit au sol. 350 du 13-4-67</i>	<i>C</i>			<i>300</i>
<i>"</i>	<i>352</i>	<i>Puis en recette d.i. de Ruasa payé par Ruambikana aff. 523/79 quill. 7 n° 67</i>	<i>C</i>		<i>120</i>	
<i>"</i>	<i>353</i>	<i>Puis en recette d.i. de Kaba-mungisha payé par Ruamafigile aff. 35/79 quill. 7 n° 68</i>	<i>C</i>		<i>3.000</i>	
<i>17</i>	<i>354</i>	<i>Puis frais de just. de Nyumbashumba aff. 493/82 quill. 62 n° 4 P.D.</i>		<i>b</i>		
<i>"</i>	<i>355</i>	<i>Puis frais d'inscriptions de Sebaganji aff. 87/1 quill. 62 n° 5 P.D.</i>		<i>a</i>	<i>60</i>	
<i>18</i>	<i>356</i>	<i>Puis frais de conv. de Nkejuniye aff. 429/81 quill. 62 n° 6 P.D.</i>		<i>b</i>	<i>60</i>	
<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Puis id. frais de just. P.D.</i>		<i>b</i>	<i>60</i>	
<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Puis id. droit proc. de 48 P.D.</i>		<i>d</i>	<i>8</i>	
<i>"</i>	<i>357</i>	<i>Puis en recette d.i. de Nyakabumba payé par Nkejuniye aff. 429/81 quill. 7 n° 69</i>	<i>C</i>		<i>220</i>	
					<i>11.476</i>	<i>2.928</i>

Note : numération continue des postes.

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		<i>Report</i>			<i>11.476</i>	<i>2928</i>
<i>49</i>	<i>358</i>	<i>Paim frais d'inscription de</i> <i>Ndabiranga aff. 91/1 quitt.</i>				
<i>4</i>	<i>359</i>	<i>62 n° 7</i> <i>RD</i>	<i>a</i>		<i>30</i>	
		<i>Paim id. de Kanyeme aff.</i> <i>92/1 quitt. 62 n° 8</i> <i>RD</i>	<i>a</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>360</i>	<i>Paim id. de Inuhire aff.</i> <i>93/1 quitt. 62 n° 9</i> <i>RD</i>	<i>a</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>361</i>	<i>Paim id. de Kanyeme aff.</i> <i>94/1 quitt. 62 n° 10</i> <i>RD</i>	<i>a</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>362</i>	<i>Paim id. de Kanyeme aff.</i> <i>95/1 quitt. 62 n° 11</i> <i>RD</i>	<i>a</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>363</i>	<i>Paim id. de Kanyeme aff.</i> <i>96/1 quitt. 62 n° 12</i> <i>RD</i>	<i>a</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>364</i>	<i>Paim id. de Kanyeme aff.</i> <i>97/1 quitt. 62 n° 13</i> <i>RD</i>	<i>a</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>365</i>	<i>Paim id. de Kanyeme aff.</i> <i>98/1 quitt. 62 n° 14</i> <i>RD</i>	<i>a</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>366</i>	<i>Paim id. de Semukungu</i> <i>aff. 99/1 quitt. 62 n° 15</i> <i>RD</i>	<i>a</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>367</i>	<i>Paim id. de Yakara aff.</i> <i>100/1 quitt. 62 n° 16</i> <i>RD</i>	<i>a</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>368</i>	<i>Paim id. de Sengabo aff.</i> <i>101/1 quitt. 62 n° 17</i> <i>RD</i>	<i>a</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>369</i>	<i>Paim id. de Semukungu</i> <i>aff. 102/1 quitt. 62 n° 18</i> <i>RD</i>	<i>a</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>370</i>	<i>Paim id. de Semukungu</i> <i>aff. 103/1 quitt. 62 n° 19</i> <i>RD</i>	<i>a</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>371</i>	<i>Paim id. de Ntunzuri aff.</i> <i>104/1 quitt. 62 n° 20</i> <i>RD</i>	<i>a</i>		<i>30</i>	
					<i>11.896</i>	<i>2928</i>

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		<i>Le post</i>			<i>11.896</i>	<i>2.928</i>
<i>19</i>	<i>372</i>	<i>Paiement id. de Nyubimungu</i>				
		<i>aff. 105/1 quill. 62 n° 21</i>	<i>24</i>	<i>a</i>	<i>20</i>	
<i>11</i>	<i>373</i>	<i>Paiement frais de conv. de Kala-</i>				
		<i>gem aff. 139/80 quill. 62 n° 22</i>	<i>24</i>	<i>b</i>	<i>60</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Paiement id. frais de just.</i>	<i>24</i>	<i>b</i>	<i>60</i>	
<i>21</i>	<i>374</i>	<i>Paiement frais de conv. de Rugay</i>				
		<i>aff. 220/80 quill. 62 n° 23</i>	<i>24</i>	<i>b</i>	<i>60</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Paiement id. de frais de just.</i>	<i>24</i>	<i>b</i>	<i>60</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Paiement id. droit prop. de 48</i>	<i>24</i>	<i>d</i>	<i>41</i>	
<i>11</i>	<i>375</i>	<i>Paiement frais de conv. de Bulima-</i>				
		<i>nda aff. 160/80 quill. 62 n° 24</i>	<i>24</i>	<i>b</i>	<i>60</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Paiement id. frais de just.</i>	<i>24</i>	<i>b</i>	<i>60</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Paiement id. amende</i>	<i>24</i>	<i>c</i>	<i>150</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Paiement id. droit prop. de 48</i>	<i>24</i>	<i>d</i>	<i>12</i>	
<i>11</i>	<i>376</i>	<i>Paiement frais de conv. de Sam-</i>				
		<i>nyungapigi aff. 678/55 quill. 62 n° 25</i>	<i>24</i>	<i>b</i>	<i>60</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Paiement id. frais de just.</i>	<i>24</i>	<i>b</i>	<i>60</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Paiement id. amende</i>	<i>24</i>	<i>c</i>	<i>200</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Paiement id. droit prop. de 48</i>	<i>24</i>	<i>d</i>	<i>12</i>	
<i>11</i>	<i>377</i>	<i>Paiement frais d'inscription de</i>				
		<i>Kab. Akulaho aff. 162/80 quill. 62 n° 26</i>	<i>24</i>	<i>b</i>	<i>60</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Paiement id. frais de just.</i>	<i>24</i>	<i>b</i>	<i>60</i>	
<i>11</i>	<i>378</i>	<i>Paiement frais de conv. de Hamu-</i>				
		<i>ntu aff. 584/79 quill. 62 n° 27</i>	<i>24</i>	<i>b</i>	<i>60</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Paiement id. droit prop. de 48</i>	<i>24</i>	<i>d</i>	<i>72</i>	
<i>11</i>	<i>379</i>	<i>Paiement frais de just. de Inleru-</i>				
		<i>munyungu aff. 584/79 quill. 62 n° 28</i>	<i>24</i>	<i>b</i>	<i>60</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Paiement id. droit prop. de 48</i>	<i>24</i>	<i>d</i>	<i>52</i>	
					<i>13.185</i>	<i>2.928</i>

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		Report			13.185	2.928
21	380	Frais frais de conv. de liti- gaslura aff. 127/80 quit. 62 n° 29		l	60	
"	"	Frais id. frais de jud: 24		l	60	
"	381	Frais frais de conv. de Ya- buraye aff. 55/83 quit. 62 n° 30		l	60	
"	"	Frais id. frais de jud: 24		l	60	
"	382	Frais frais de conv. de Nta- hajama aff. 55/83 quit. 62 n° 31		l	60	
"	"	Frais id. frais de jud: 24		l	60	
"	383	Frais frais de conv. de Ngeu- gip aff. 29/80 quit. 62 n° 32		l	60	
"	"	Frais id. frais de jud: 24		l	60	
"	"	Frais id. droit prop. de 48		d	8	
"	384	Frais frais de conv. de gata- ra aff. 85/88 quit. 62 n° 33		l	60	
"	"	Frais id. frais de jud: 24		l	60	
"	385	Frais frais de conv. de Kaberuka aff. 149/80 quit. 62 n° 34		l	60	
"	"	Frais id. frais de jud: 24		l	60	
"	386	Frais frais de conv. de Inata- mali aff. 152/80 quit. 62 n° 35		l	60	
"	"	Frais id. frais de jud: 24		l	60	
"	387	Frais frais de conv. de Furu- aff. 156/80 quit. 62 n° 36		l	60	
"	"	Frais id. frais de jud: 24		l	60	
"	"	Frais id. amende		l	150	
"	"	Frais id. droit prop. de 48		d	8	
					143.11	29.28

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		Repo d-			14.311	2928
21	388	Puis frais de conv. de Beli- nyuma aff. 167/80 quit. 62 n° 37	24	b	60	
"	"	Puis id. droit prop. de 48	24	d	2	
"	389	Puis id. de gakuza aff. 167/80 quit. 62 n° 38	24	b	60	
"	"	Puis id. droit prop. de 48	24	d	2	
"	390	Puis frais de conv. de Nyila nkunza aff. 109/80 quit. 62 n° 39	24	b	60	
"	"	Puis id. frais de just. 24		b	60	
"	391	Puis frais de conv. de Ru- mukana aff. 170/80 quit. 62 n° 40	24	b	60	
"	"	Puis id. frais de just. 24		b	60	
"	"	Puis id. amende 24		L	500	
"	"	Puis id. droit prop. de 48	24	d	42	
"	392	Puis frais de just. de Bui- ukwa aff. 431/81 quit. 62 n° 41	24	b	60	
"	392	Sorti d. i. de Nyakabwara purge par Nyakamye aff. 429/81 quit. 7 n° 69		L		220
"	393	Puis en recette d. i. de Kimpibye purge par Nyamunda aff. 142/80 quit. 7 n° 70		L	200	
"	394	Sorti d. i. de id. inscrit ou id. 893 du 21-4-67		L		200
"	395	Puis frais de conv. de Selukha- ngwa aff. 9/1 quit. 62 n° 42	24	b	60	
"	"	Puis id. frais de just. 24		b	60	
"	396	Puis frais de conv. de Langoni- bwa aff. 49/88 quit. 62 n° 43	24	b	60	
					15.657	3.348

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		Report			15.657	3.348
22	396	Puis id. frais de just. 24		b	60	
22	397	Puis frais de conv. de Kungu aff. 750/87 quitt. 62 n° 44		b	60	
11	398	Puis frais de just. de Kungu aff. 708/87 quitt. 62 n° 45		b	60	
3	399	Puis en recette D. de Susumba payé par Rugari aff. 220/80 quitt. 7 n° 71		L	20	
25	400	Puis frais d'inscription de Buli Mutajjuna aff. 106/11 quitt. 62 n° 46		a	30	
11	401	Puis id. de Nishyirembu aff. 106/11 quitt. 62 n° 47		a	30	
11	402	Puis en recette D. de Bara payé par Rugari aff. 106/80 quitt. 7 n° 72		L	220	
11	403	Puis en recette D. de Baranga payé par Rugari aff. 678/85 quitt. 7 n° 73		L	320	
11	404	Sorti id. insuit sur sol. 403 du 25-4-61		L		320
11	405	Puis en recette D. de Kamunda payé par Mbeyemunga aff. 584/79 quitt. 7 n° 74		L	10	
11	406	Puis en recette D. de Mutalazi payé par Mtigashira aff. 127/80 quitt. 7 n° 75		L	20	
					16.487	3.668

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		Report			16.487	3.668
25	407	Puis en recette vii. de Hakine payé par Ngerageze aff. 296/80 quitt. 7 n° 76		L	20	
"	408	Puis en recette vii. de Nsenyi- yuma aff. 85/88 quitt. 7 n° 77		L	20	
"	409	Puis en recette vii. de Lamu- ntu payé par Mbonyamu- ngu aff. 584/79 quitt. 7 n° 78		L	1.204	
"	410	Puis en recette vii. de Mbishi bishi aff. 152/80 quitt. 7 n° 79		L	20	
"	411	Puis en recette vii. de Muvani payé par Luvire aff. 154/80 quitt. 7 n° 80		L	20	
"	412	Puis en recette vii. de Belinguma payé par yankwya aff. 167/80 quitt. 7 n° 81		L	55	
"	413	Puis en recette vii. de yankwya payé par Ruvyirukoma aff. 170/80 quitt. 7 n° 82		L	20	
"	414	Puis en recette vii. de N'ira y payé par Ruvyirukoma aff. 484/78 quitt. 7 n° 83		L	400	
"	415	sorti id. inscrit au jdi. 414 du 25-4-67		L		400
"	416	Puis en recette vii. de Hakine payé par Ngerageze aff. 296/80 quitt. 7 n° 84		L	200	
					18.446	4.068

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		<i>Report</i>			<i>18.476</i>	<i>4.068</i>
25	417	Puis en recette v.i. de Kinani payé par Turere aff. 1.480 quitt. 7 n° 85		<i>C</i>	<i>200</i>	
"	418	Puis en recette v.i. de Kajemba payé par selakurigu aff. 911 quitt. 7 n° 86		<i>C</i>	<i>20</i>	
"	419	Puis en recette v.i. de Konyanza payé par yakuriga aff. 75987 quitt. 7 n° 87		<i>C</i>	<i>10</i>	
"	420	Puis en recette v.i. de Kanyanga payé par yakuriga aff. 911 quitt. 62 n° 4824		<i>C</i>	<i>150</i>	
"	421	Puis id. de Kanyanga payé par yakuriga aff. 911 quitt. 62 n° 4824		<i>C</i>	<i>150</i>	
"	421	Sorti v.i. de Birara payé par Rukiramukula insuit au sdc 83 du 27-2-67		<i>C</i>		<i>320</i>
"	422	Sorti id. de Kanyanga payé par yakuriga insuit au sdc 96 du 27-2-67		<i>C</i>		<i>10</i>
"	423	Sorti id. de Kanyanga payé par yakuriga insuit au sdc 108 du 4-3-67		<i>C</i>		<i>210</i>
"	424	Sorti v.i. de Kanyanga payé par yakuriga insuit au sdc 242 du 22-3-67		<i>C</i>		<i>200</i>
"	425	Sorti id. de Kanyanga payé par yakuriga insuit au sdc 288 du 4-4-67		<i>C</i>		<i>20</i>
					<i>18.976</i>	<i>4.828</i>

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		Report			18.976	4.828
25	426	Sorti d.r. de Ruasa par Ruambikana inscrit au Id. 352 du 13-4-67		C		120
27	427	Pour frais de contr. de Ma- dambeli aff. 19980 quill. 62 à 50	22	60		
28	"	Pour id. frais de just.	22	60		
29	"	Pour det. quill. 4 du n° 55 ou n° 59	22	250		
		Sorti virement au comptable territorial la somme de dix mille deux cent quatre vingt neuf francs			19.346	4.948
		Encaisse				10.289
						4.109
					19.346	19.346
		Quill. 60 de 40 à 50 = 1260 quill. 61 de 1 à 50 = 3256 quill. 62 de 1 à 50 = 3223 quill. 4 de 49 à 59 = 550 10.289				
		P.D.R. = 1770 P.D.T. = 4560 P.D.C. = 3.000 P.D.d. = 359 P.D.f. = 600 10.289				

-K.D-
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

97-98-99

4

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de/...../.....

Perception recettes judiciaires-Tribunal de.....

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.005	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Ess. 4/0
5/11 12250.	—	—	2220	810	147
661	—	—	60	60	—
Total	—	—	2280	870	147

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de
Trois mille deux cent cinquante sept francs - 3297 Fr.

Lieu et date 26/11/61

Le Greffier.

Sumit.

RESIDENCE D. u. Ruanda

TERRITOIRE D. e. Kibungu

LIVRE DE CAISSE de Rwamagana Mois de avril 1961 Page 41
Tribunal de Gervaisine

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
1	308	Recu de Nkeromhipo - copie ^{F.1} de jugement off. n° 138/58 Quitt. 5 n° 12			60	
"	309	Recu de Zibera cons. - entrée off. n° 264/59 Quitt. 5 n° 13			120	
"	310	Recu de Zibera Frais de justice off. n° 264/59 Quitt. n° 13 bis			120	
"	311	Recu de Zibera off. n° 264/59 Droit proportionnel de 4 % Quitt. n° 13 bis			51	
"	312	Recu de Ngendahimana Taxe d'inscript. off. n° 83/61 Quitt. 5 n° 14			60	
"	313	Recu de Rwabutema Frais de justice off. n° 340/58 Quitt. 5 n° 15			120	
"	314	Recu de Rwabutema cons. - entrée off. n° 340/58 Quitt. 5 n° 15 bis			40	
"	315	Remis à Yegadwa cons. - sortie off. n° 340/58 Quitt. 5 n° 15 bis				40
"	316	Remis de Zibera cons. - entrée off. n° 264/59 Quitt. n° 5 13 bis			40	
					611	40

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ort.	litt.		
1	317	Reçu de Kibanga com. route off. n° 26/453 Quitt. 5 no 13 bis			617	40
1	318	Reçu de Nibuge - frais de justice off. 28/59 Quitt. 5 no 16			120	40
»	319	Reçu de Rungu Frais de justice off. 24/426 Quitt. 5 no 17			60	
»	320	Reçu de Nibuge com. - route off. 28/59 Quitt. 5 no 16 bis			790	
321		Reçu de Gohyango com. - route off. 28/59 Quitt. 5 no 16 bis				
4	322	Reçu de Gohyango com. - route off. 28/59 Quitt. 5 no 16 bis				40
	323	Reçu de Mwaruhire Frais de justice n° 22/60 Quitt. 5 no 18			120	150
4	324	Reçu de Ushidoma Frais de justice off. 17/6/59 Quitt. 5 no 19			120	
					1221	270

RESIDENCE D.U. Rwanda
TERRITOIRE D. Kibungu.

LIVRE DE CAISSE de Ruwamagana Mois de avril 1961 Page 43

Tribunal de Territoire

CENTRAF. BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES		SORTIES	
			art.	litt.				
		Report			1221		270	
5	425	Recu de Nibuze Frais de Justice off n° 78/59 Quitt. 5 n° 20			60			
11	426	Recu de Gofurama Frais de Justice off 78/59 Quitt. 5 n° 21			60			
11	427	Recu de Ruhake Frais de Justice off 56/100 Quitt. 5 n° 22			60			
11	428	Recu de Karera Frais de Justice off n° 13/59 Quitt. 5 n° 23			60			
11	429	Recu de Gerasana Frais de Justice off 12/59 Quitt. 5 n° 24			60			
11	430	Recu de Uwagashyamba Frais de Justice off n° 20/59 Quitt. 5 n° 25			60			
6	431	Recu de Simanyukuna Frais de Justice off 462/60 Quitt. 5 n° 26			60 60			
11	432	Recu de Kayogera Frais de Justice off 201/59 Quitt. 5 n° 27			60			
					1761		270	

RESIDENCE D. U. Rwanda
TERRITOIRE D. E. Kibungu.

LIVRE DE CAISSE de Rwamagana Mois de avril 1961 Page 44

Tribunal de Territoire

CENTRAL - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES	
			art.	litt.			
		Report			1761	270	
7	433	Recu de Rucubutema					
		Frais de Justice off. n° 340/58					
	434	Recu de Ruyenzu			60		
		Frais d'inscription off. 84/61					
		Amitt. 5 n° 29			60		
8	435	Recu de Ruyirinyonyo					
		Frais de Justice off. 215/60					
		Amitt. 5 n° 30			60		
10	436	Recu de Rwamukoma					
		Frais de Justice off. 88/59					
		Amitt. 5 n° 31			60		
11	437	Recu de Uebushumba					
		Frais d'inscription					
		Frais de Justice off. n° 85/61			60		
		Amitt. 5 n° 32					
12	438	Recu de Uzibera					
		Frais de Justice off. n° 86/61					
		Amitt. 5 n° 33			60		
13	439	Recu de Kwasurire					
		Frais de Justice off. 264/58					
		Amitt. 5 n° 34			60		
					2181	270	

RESIDENCE D. Ruanda
TERRITOIRE D. Kibungu

LIVRE DE CAISSE de Rwemagana Mois de avril 1961 Page 45

Tribunal de Territoire

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES	
			art.	litt.			
		Report			2181	270	
17	440	Recu de Budebude Taxe d'inscription Frais de justice off. 87/61 Quitt. n° 35/5			60		
17	441	Recu de Leposwa Frais de justice off. 340/5 Quitt. n° 36/5			60		
18	442	Recu de Mushingi Taxe d'inscription Frais de justice off. 88/61 Quitt. n° 37/5			60		
11	443	Recu de Marekezi Taxe d'inscription Frais de justice off. 89/61 Quitt. n° 38/5			60		
19	444	Recu de Opobuka Taxe d'inscription off. 90/61 Quitt. n° 39/5			30		
11	445	Recu de Kojibwami Taxe d'inscription off. 91/61 Quitt. n° 40/5			60		
11	446	Recu de Rupyisi Taxe d'inscription off. 92/61 Quitt. n° 41/5			60		
					2571	270	

RESIDENCE D. U. RUANDA
TERRITOIRE D. K. I. BUNGU

LIVRE DE CAISSE de Rwamagana Mois de avril 1961 Page 46

TRIBUNAL de Territoire

CENTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report			2571	270
21	447	Recu de Karimuramba Frais Justice off. n° 312/58 Quitt. n° 42/58			120	
"	447	Recu de Karimuramba Consigno. entrée off. 312/58 Quitt. n° 42/58 bis			150	
"	448	Remis à Gohiza Tenace Consign. sortie off. 312/58 Quitt. n° 42/58 bis L.d.c. 447			—	150
"	449	Recu de Kayunga Taxe d'inscript. off. n° 93/61 Quitt. n° 43/58 -			60	
22	450	Recu de Karehezi Frais Justice off. n° 397/58 Quitt. n° 44/58			180	
"	451	Recu de Mubuku Frais Justice off. n° 397/58 Quitt. n° 45/58			60	
"	452	Recu de Lerokwira Taxe d'inscript. off. n° 94/61 Quitt. n° 46/58			60	
"	453	Recu de Nkippige T. Inscript. off. n° 95/61 Quitt. n° 47/58			60	
					3261	420

RESIDENCE D. Rwanda
TERRITOIRE D. KibunguLIVRE DE CAISSE de Rwamapanza Mois de avril 1961 Page 47

TRIBUNAL de Territoire

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTRÉES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report			3261	420
22	454	Recu de Kurekezi Cours. entrée off. n° 397/59 Quitt. n° 44/51 bis L. d. c. 450. -			100	10
22	455	Remis à Gohiza Tanga Cours. sortie off. n° 397/59 Quitt. n° 44 bis L. d. c. 450				100
11	456	Recu de Karekezi T. d'inscript. off. n° 39/61 Quitt. n° 48/5			60	
11	457	Recu de Gakoto - Frais Justice off. 202/58 Quitt. n° 49/51 - Cours. entrée off. 202/58 Quitt. n° 49/51 bis - Droit proportionnel de 4 % off. 202 Quitt. n° 49/51 bis			180 40 46	
11	458	Recu de Ntuyunabo - Frais Justice off. n° 474/60 Quitt. n° 50/5 - Cours. entrée off. 474/60 Quitt. 50/5 bis			120 80	
					3857	520

RESIDENCE DU Ruanda

TERRITOIRE D. KIBUNGU

LIVRE DE CAISSE de Ruamagana Mois de l'avril 1961 Page 48

TRIBUNAL de Terri laire

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Repport			3857	520
22	459	Remis à Mungemana Cons. sortie off. n° 47/60 Quitt. 50/5 bis L. d. c. 458			3937	80
22	460	Remis à Kanega Cons. sortie off. 202/58 Quitt. n° 49 bis 12 de 457				40
"	461	Remis à Gohize Tonace Consignation sortie Quitt. n° 13 bis L. d. c. 309 bis				120
25	462	Recu de Kamoso T. inscription off. n° 97/61 Quitt. n° 1/6			60	
01	463	Recu de Mungemana Frais Justice off. n° 47/60 Quitt. n° 2/6			60	
					4057	760
Frais de justice = 2280						
Taxe d'inscription = 147						
Droit proportionnel = 870						
Amende = —						
Cons. entrée = 760						
Total = 4057						
Cons. sortie = 760						
Solde = 3297						

Note : numération continue des postes

97-98-99-100
41

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.--

Mois de .. *Avril... 1961*

Perception recettes judiciaires-Tribunal de. *Kazo... Kibungu*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.007	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004)		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc...
<i>Quitt. II. no 38 à 50</i>	100	-	800	180	36
<i>Quitt. III no 1 à 38</i>	100	-	1610	660	151
<i>Quitt. I/61 no 2 à 5</i>		200	-	-	-
Total	200	200	2410	840	187

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

Trois mille huit cent trente sept. frs

3837 Frs

Lieu et date *Kibungu. 25/4/61*

Le Greffier. *RUGERAHIBUNGO Call.*

[Signature]

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>En Caisse</i>		<i>1592</i>	
<i>31/3</i>	<i>491</i>	<i>Ugukhamagata kwa Bujeje</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Twandukura</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Urub. n° 230/61. IV. fruit II-b. n° 38</i>			
	<i>492</i>	<i>Igarama ya Rivana gungye</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. n° 211/61. IV. fruit II-b. n° 39</i>			
	<i>493</i>	<i>Ugukhamagata Mungorogoto</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Twandukura</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Urub. n° 414/136. fruit II-b. n° 40</i>			
<i>4/4</i>	<i>494</i>	<i>Ugukhamagata Bukware</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Twandukura</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Urub. n° 30/61. I. fruit II-b. n° 41</i>			
	<i>495</i>	<i>Igarama ya Karera</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. n° 212/61. IV. fruit II-b. n° 42</i>			
	<i>496</i>	<i>Ukwaye Larubushi Indishyi ya</i>	<i>C.S</i>		<i>70</i>
		<i>Urub. n° 68/134. Id. n° 480 du 27-3-61</i>			
	<i>497</i>	<i>Ugukhamagata Mungorawa</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Twandukura</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>aya 4%</i>	<i>II-d</i>	<i>20</i>	
		<i>Urub. n° 19/61. I. fruit II-b. n° 43</i>			
<i>6/4</i>	<i>498</i>	<i>Igarama ya Lamurenge</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. n° 215/61. IV. fruit II-b. n° 44</i>			
	<i>499</i>	<i>Twandukura kwa Rusati</i>	<i>II-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Ugukhamagata</i>	<i>II-b</i>	<i>40</i>	
		<i>aya 4%</i>	<i>II-d</i>	<i>10</i>	
		<i>Urub. n° 247/135. fruit II-b. n° 45</i>			
	<i>500</i>	<i>Ukwaye wa Rusati Indishyi ya</i>			
		<i>Pigiki</i>	<i>C.E</i>	<i>250</i>	
		<i>Urub. n° 247/135. fruit 28. n° 95</i>			
				<i>2522</i>	<i>70</i>

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report</i>		<i>2522</i>	<i>70</i>
<i>6/4</i>	<i>501</i>	<i>Ugusamagara Matabaro</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Iwandumuza</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Ijiharano</i>	<i>II-c</i>	<i>100</i>	
		<i>aya 4%</i>	<i>II-d</i>	<i>6</i>	
		<i>Urub. N°-426/136 quit II-b. N°-46</i>			
	<i>502</i>	<i>Ugusamagara Gokwaza</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Iwandumuza</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Urub. N°-139/IV quit II-b. N°-47</i>			
	<i>503</i>	<i>Igarama rya Bujje</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. N°-214/VI quit II-b. N°-48</i>			
	<i>504</i>	<i>Igarama rya Mawumbuko</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. N°-215/VI quit II-b. N°-49</i>			
	<i>505</i>	<i>Igarama rya Pwakitabo</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. N°-216/VI quit II-b. N°-50</i>			
<i>7/4</i>	<i>506</i>	<i>Ugusamagara Nbanzabugabo</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Iwandumuza</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Urub. N°-135/IV quit III. N°-1</i>			
	<i>507</i>	<i>Ugusamagara Munigantama</i>	<i>II-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Iwandumuza</i>	<i>II-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Urub. N°-95/VI quit III. N°-2</i>			
	<i>508</i>	<i>Igarama rya Riganza</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. N°-217/VI quit III. N°-3</i>			
	<i>509</i>	<i>Igarama rya Kamubutane</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. N°-218/VI quit III. N°-4</i>			
	<i>510</i>	<i>Ugusamagara Lunkware</i>	<i>II-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Iwandumuza</i>	<i>II-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Urub. N°-473/60-I quit III. N°-5</i>			
			<i>3298</i>	<i>3298</i>	<i>70</i>

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report -		3298	70
8/4	511	Impame na Mumanira aqwa fuzi Urub. n° 171/60/135 qut. III. IV. n° 6	II. b	60	
11/4	512	Ugutamagara Tangure Urub. n° 386/60/136 qut. III. IV. n° 7	II. b	60	
12/4	513	Ugutamagara Ruxenero aya 4%	II. b II. d	60 8	
		Urub. n° 11/61. I. qut. III. IV. n° 8			
	514	Ugutamag. Ikubanyi miheto Zwandukura aya 4%	II. b II. b II. d	60 60 4	
		Urub. n° 108/61. III. qut. III. IV. n° 9			
	515	Impame na Ikubanyi miheto indishy ja Kwagasana	C. E	100	
		Urub. n° 108/61. III. qut. II. 28. n° 96			
		" Impame Kwagasana indishy je	C. S		100
	516	Ugutamagara Pntogogo Zwandukura aya 4%	II. b II. b II. d	100 40 81	
		Urub. n° 341/134 qut. III. IV. n° 10			
	517	Impame na Pntogogo indishy ja Gaswari	C. E	1040	
		Urub. n° 341/134. qut. II. 28. n° 97			
	518	Ugutamagara Gasore Zwandukura	II. b II. b	30 60	
		Urub. n° 190/61. IV. qut. III. IV. n° 12			
	519	Impame na Katabaro indishy ja Kwaburumba	C. E.	150	
		Urub. n° 426/136 qut. II. 28. n° 98.			
				5211	170

V. 2733-2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report.</i>		<i>5211</i>	<i>170</i>
<i>12/4</i>	<i>520</i>	<i>Yarama ya Gatabazi</i> <i>Club N° 219/61. IV. Quitt. III. N° 12</i>	<i>II. a</i>	<i>30</i>	
	<i>521</i>	<i>Yarama ya Kampine</i> <i>Club N° 220/61. IV. Quitt. III. N° 13</i>	<i>II. a</i>	<i>30</i>	
	<i>522</i>	<i>Kpawe na Bousoko indishyi</i> <i>ya Gaxeri</i> <i>Club N° 170/135. Quitt. 28. N° 99</i>	<i>C. E.</i>	<i>100</i>	
	<i>"</i>	<i>Kpawe Gaxeri indishyi ya</i>	<i>C. S</i>		<i>100</i>
	<i>523</i>	<i>Yarama ya Keki bwa</i> <i>Club N° 221/61. IV. Quitt. III. N° 14</i>	<i>II. a</i>	<i>30</i>	
	<i>524</i>	<i>Yarama ya Kajangwe</i> <i>Club N° 222/61. IV. Quitt. III. N° 15</i>	<i>II. a</i>	<i>30</i>	
	<i>525</i>	<i>Yarama ya Uvuwamya</i> <i>Club N° 223/61. IV. Quitt. III. N° 16</i>	<i>II. a</i>	<i>30</i>	
	<i>526</i>	<i>Kpawe na Dwagi cande indishyi</i> <i>ya Karekezi</i> <i>Club N° 302/136. Quitt. 28. N° 100</i>	<i>C. E.</i>	<i>270</i>	
<i>17/4</i>	<i>527</i>	<i>Yarama ya Kafuse</i> <i>Club N° 224/61. IV. Quitt. III. N° 17</i>	<i>II. a</i>	<i>30</i>	
	<i>528</i>	<i>Yarama ya Lebitature</i> <i>Club N° 225/61. IV. Quitt. III. N° 18</i>	<i>II. a</i>	<i>30</i>	
	<i>529</i>	<i>Ugaramagara bigamuka</i> <i>Uwandikura</i> <i>Club N° 308/136/60. Quitt. III. N° 19</i>	<i>II. b</i> <i>II. b</i>	<i>60</i> <i>60</i>	
	<i>530</i>	<i>Yarama ya Nyamunsi</i> <i>Club N° 226/61. IV. Quitt. III. N° 20</i>	<i>II. a</i>	<i>30</i>	
	<i>531</i>	<i>Yarama ya Kuxene</i> <i>Club N° 227/61. IV. Quitt. III. N° 21</i>	<i>II. a</i>	<i>30</i>	
				<i>5971</i>	<i>270</i>

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report.		5971	270
19/4	532	Igarama ya Bapfingoga Club N° 228/61. IV. quitte III. N° 22	II-a	30	
	533	Ugusumazara Kagimbangabo Iwandikisha Iyihano aya 4%	II-b II-b II-c II-d	60 60 100 10	
		Club N° 425/60-136 quitte II. N° 23			
	534	Igarama ya Karibwami Club N° 229/61. IV. quitte III. N° 24	II-a	30	
	535	Igarama ya Ikundabakize Club N° 230/61. IV. quitte III. N° 25	II-a	30	
	536	Igarama ya Bushambara Club N° 231/61. IV. quitte III. N° 26	II-a	30	
	537	Igarama ya Bugimwenda Club N° 232/61. IV. quitte II. N° 27	II-a	30	
	538	Igarama ya Riziungu Club N° 233/61. IV. quitte III. N° 28	II-a	30	
20/4	539	Igarama ya Mbungira Club N° 234/61. IV. quitte III. N° 29	II-a	30	
	540	Igarama ya Lambari Club N° 235/61. IV. quitte III. N° 30	II-a	30	
21/4	541	Impaye Murekizi Indishyije Club N° 48/61. II. Id. N° 477 du 24-3-61	C.S		220
	542	Ugusumazara Mabayi Iwandikisha aya 4%	II-b II-b II-d	60 60 8	
		Club N° 101/61. quitte III. N° 31.			
				6569	490

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report.</i>		<i>6569</i>	<i>490</i>
<i>21/4</i>	<i>543</i>	<i>Uguzamagara Muronesa</i>	<i>II-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Iwandi kisha</i>	<i>II-b</i>	<i>40</i>	
		<i>aya 4%</i>	<i>II-d</i>	<i>40</i>	
		<i>Urub. n° 159/61. IV. quit. III. 6. n° 32</i>			
	<i>544</i>	<i>Uguzamagara Kwagitaru</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Iwandi kisha</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Urub. n° 422/136 quit. III. n° 33</i>			
	<i>545</i>	<i>Uguzamagara Lingaye</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Iwandi kisha</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Urub. n° 456/136 quit. III. n° 34</i>			
<i>22/4</i>	<i>546</i>	<i>Igarama ya Ruvurandekwe</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. n° 236/61. IV. quit. III. n° 35</i>			
	<i>547</i>	<i>Igarama ya Ruvurandekwe</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. n° 237/61. IV. quit. III. n° 36</i>			
<i>24/4</i>	<i>548</i>	<i>Uguzamagara Mamiaguna</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Iwandi kisha</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Urub. n° 173/61. IV. quit. III. n° 37</i>			
	<i>549</i>	<i>Igarama ya Mukangwije</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. n° 238/61. IV. quit. III. n° 38</i>			
	<i>550</i>	<i>Imuhoro amafu utibana w' amafu</i>	<i>C.S</i>		<i>1282</i>
		<i>atagira amafu injirize</i>			
	<i>551</i>	<i>Inkwano quit. I/61. n° 2a 5</i>	<i>II-f</i>	<i>200</i>	
				<i>7339</i>	<i>1772</i>
	<i>552</i>	<i>Imufye Imvura Compt Gen 2e</i>			
		<i>Imafu Jinjize Imvura zikurikira 4/61</i>			<i>3857</i>
	<i>553</i>	<i>Imufye mu bitandukuru</i>			<i>1730</i>
				<i>7339</i>	<i>7339</i>

-K.D-
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

97-98-99
21

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *Avril 1961*

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Territoire*

Kibungu

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.001	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.003	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc... <i>DI</i>
<i>28/34-28/48</i>	-	-	<i>400</i>	<i>1220</i>	
<i>1/61-1/37</i>	-	-	<i>1560</i>	<i>1880</i>	<i>64</i>
<i>4/19-4/22</i>	-	-	<i>640</i>	-	
Total			<i>2600</i>	<i>3100</i>	<i>64</i>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

cinq mille sept cent soixante quatre fs *5.764*

Lieu et date *Kibungu 25-4-61*

Le Greffier. *K. N. N. rayi*

Maki

V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		584 480	
22/4	4	Recu de l'audition de la com- mune Ishiri Cphungu Kilungu Tax inscription c/ Mankubana de la commune Ishiri Cphungu - Kilungu Objet: isambu aff. n° 281/59/13 quitt. d° 4/22		160 640 584	
		Recu le 25/4/61 C. 1023			

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		584	
4/4	1	Recu de Rwisaba de la commune Remera Gihungu Kibungu Tafe inscription c/ B. Kaluwinluro commune Remera Gihungu Kibungu obj. inkat aff. n° 642/61/14 quitt. n° 4/19		160	
8/4	2	Recu de Gahigan Kwavu de la commune Remera Gihungu Kibungu Tafe inscrip- tion c/ B. Kufere de commune Mshiri Kibungu Gihungu Kibungu obj. inkat 14 aff. n° 33/58/VII quitt. n° 4/20		160	
8/4	3	Recu de Kagira de la commune Kaza Gihungu Kibungu Tafe inscription c/ B. Kagaze commune Kaza Gihungu Kibungu obj. inkat aff. n° 618/61/13 quitt. n° 4/21		160	
				480	
				584	
		Remise et reprise Greffier sortant. Juge Trib. Territ. BUKAYIYA Greffier entrant KAPARAYI L Kibungu 6.21.4.61			